

MANUALE DI INSTALLAZIONE



Centrale-sirena-combinatore



*Perché hai tutto un mondo
da proteggere*

CE

SP
DAITEM

1. Presentazione	4
2. Preparazione	5
Utensili necessari	5
Apertura della centrale	5
Alimentazione	5
Descrizione	6
Descrizione dei pulsanti della tastiera	6
3. Apprendimento delle apparecchiature	7
Apprendimento di un telecomando	7
Apprendimento di una tastiera	7
Apprendimento di un rivelatore	8
Apprendimento di una sirena	9
Verifica dell'apprendimento	9
Cancellazione di una apparecchiatura appresa	10
Cancellazione generale dell'apprendimento	10
4. Programmazione della centrale	11
Parametri della tastiera della centrale	11
Parametri della centrale	16
Programmazione del combinatore telefonico	22
5. Installazione delle apparecchiature	28
Scelta del luogo d'installazione della centrale	28
Test dei collegamenti radio	28
Fissaggio della centrale	29
6. Verifica dell'installazione	32
Verifica delle apparecchiature	32
Chiamata telefonica test	33
Verifica del periodo d'ascolto	34
Modifica dei codici d'accesso	35

Premessa

Uso della documentazione:

Per realizzare l'installazione nel modo migliore, è consigliabile leggere, nell'ordine:

- **il libretto di sistema,**
- **i manuali d'installazione** delle apparecchiature

Il **libretto sistema** descrive gli aspetti funzionali del sistema Daitem SP, mentre i **manuali d'installazione** descrivono programmazione ed installazione delle apparecchiature.

Ogni apparecchiatura è programmata di fabbrica con parametri standard per una installazione semplificata; per un'installazione personalizzata è necessario procedere ad uno studio dettagliato dei locali da proteggere (tipologia dei locali, ambiente radio, esigenze dell'utente) e riportare le scelte effettuate sul promemoria presente al termine del manuale d'installazione della centrale.

Centrale-sirena-combinatore

7. Cambio del modo di funzionamento 36

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale 36

8. Prova reale di funzionamento 37

9. Manutenzione 38

Segnalazione delle anomalie 38

Segnalazione vocale degli allarmi 38

Consultazione vocale del registro eventi 39

Manutenzione telefonica 40

Cambio batteria 42

Come modificare la programmazione di una apparecchiatura? 43

10. Riassunto di programmazione della centrale 44

Caratteristiche tecniche 48

Promemoria: Scheda installazione

L'installazione del sistema dovrà essere effettuata dall'installatore seguendo le indicazioni dei manuali, e rispettando le normative in vigore, sotto la sua esclusiva personale responsabilità.

1. Presentazione



La centrale del sistema SP gestisce:

- la **protezione anti intrusione**,
- la **protezione delle persone**,
- la **protezione incendio**.

1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari

Apertura della centrale

Alimentazione

Descrizione

Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando

Apprendimento di una tastiera

Apprendimento di un rivelatore

Apprendimento di una sirena

Verifica dell'apprendimento

Cancellazione di una apparecchiatura appresa

Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale

Parametri della centrale

Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo d'installazione della centrale

Test dei collegamenti radio

Fissaggio della centrale

6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature

Chiamata telefonica test

Verifica del periodo d'ascolto

Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie

Segnalazione vocale degli allarmi

Consultazione vocale del registro eventi

Manutenzione telefonica

Cambio batteria

Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

La centrale-sirena-combinatore è dotata di:

- tastiera di comando e programmazione,
- sirena incorporata,
- altoparlante per la comunicazione di informazioni in sintesi vocale,
- combinatore telefonico,
- modulo per telegestione,
- comando telefonico del sistema.

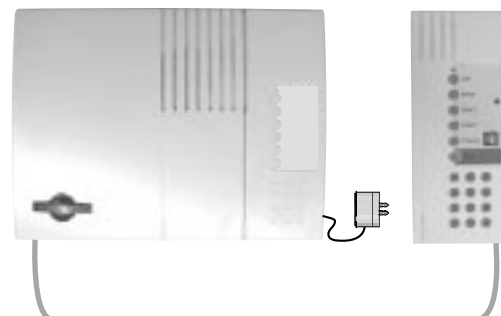
Centrale-sirena-combinatore



La centrale-combinatore, associata ad una **interfaccia di comando filare**, realizza le stesse funzioni della precedente ma non dispone di sirena incorporata.

Centrale-combinatore

Interfaccia di comando



L'apparecchiatura è stata approvata in relazione alla decisione 1999/303/CE della Commissione per il collegamento intereuropeo alla rete telefonica pubblica commutata (RTPC). Tuttavia, esistendo delle differenze tra le reti telefoniche dei diversi Paesi, l'approvazione in se stessa non costituisce garanzia assoluta di funzionamento ottimale al collegamento ad una qualunque presa terminale della rete RTPC. In caso di problema, contattate il fornitore.

2. Preparazione



1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari
Apertura della centrale
Alimentazione

Descrizione

Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando

Apprendimento di una tastiera

Apprendimento di un rivelatore

Apprendimento di una sirena

Verifica dell'apprendimento

Cancellazione di una apparecchiatura appresa

Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale

Parametri della centrale

Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo

d'installazione della centrale

Test dei collegamenti radio

Fissaggio della centrale

6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature

Chiamata telefonica test

Vérification de la période d'écoute

Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento

e dello stato della centrale

8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie

Segnalazione vocale degli allarmi

Consultazione vocale del registro eventi

Manutenzione telefonica

Cambio batteria

Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Utensili necessari

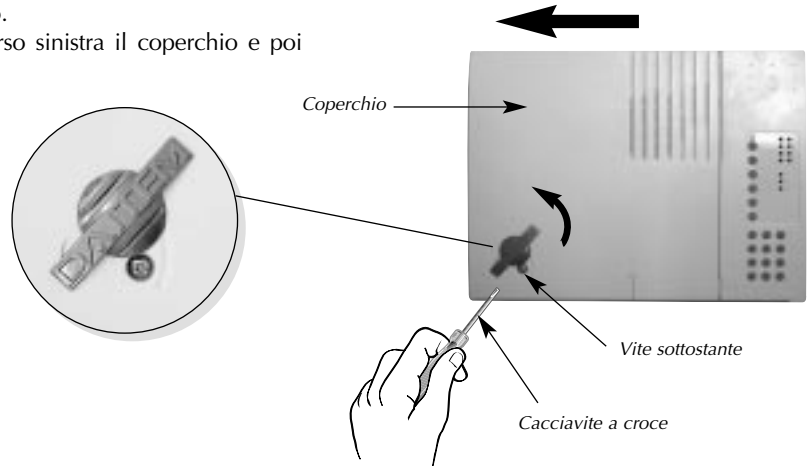


- 1 cacciavite a croce
- 1 cacciavite piccolo piatto,
- 1 tronchesino,

- 1 pinza,
 - 1 trapano con punta da muro da 7 mm.
- Utilizzate utensili non magnetici.

Apertura della centrale

- Ruotate il logo DAITEM in senso antiorario, fino a scoprire la vite sottostante.
- Con un cacciavite a croce, svitate la vite che blocca il coperchio.
- Fate scorrere verso sinistra il coperchio e poi sollevatelo.



Alimentazione



Raccomandazioni

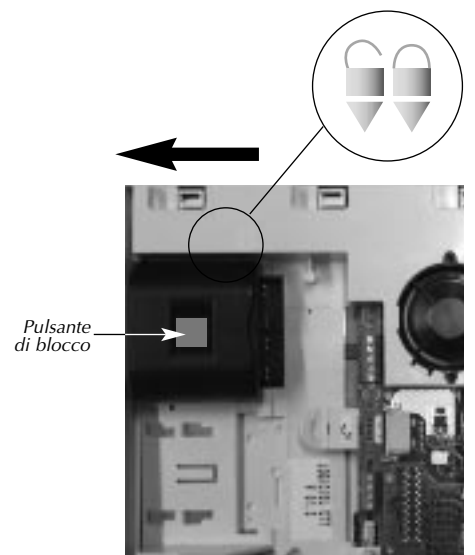
(v. par. "Cambio batteria")

- Posate la batteria sulle guide in alto a sinistra della centrale.
- Fate scorrere la batteria verso destra fino a quando sentite lo scatto del pulsante di blocco della batteria.

Per togliere la batteria, premete il pulsante di blocco e fate scorrere la batteria verso sinistra.

Alcuni secondi dopo il collegamento della batteria, la centrale emetterà il seguente messaggio vocale:

"biip, il 1/1/2000 alle ore 0 e 0, modo installazione"



Vista interna della centrale



Al momento dell'alimentazione, la centrale si trova automaticamente in modo installazione.



2. Preparazione



1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari
Apertura della centrale
Alimentazione
Descrizione
Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando
Apprendimento di una tastiera
Apprendimento di un rivelatore
Apprendimento di una sirena
Verifica dell'apprendimento
Cancellazione di una apparecchiatura appresa
Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale
Parametri della centrale
Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo d'installazione della centrale
Test dei collegamenti radio
Fissaggio della centrale

6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature
Chiamata telefonica test
Vérification de la période d'écoute
Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

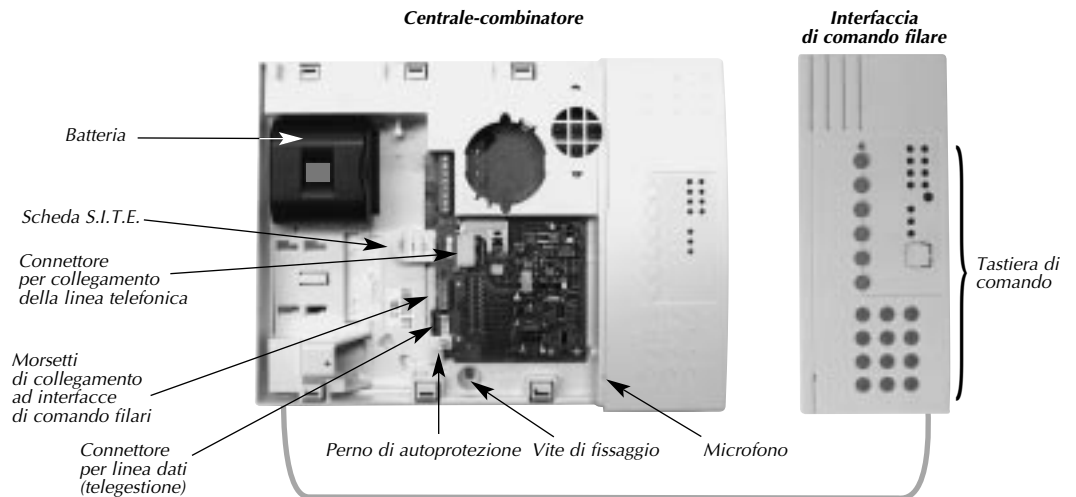
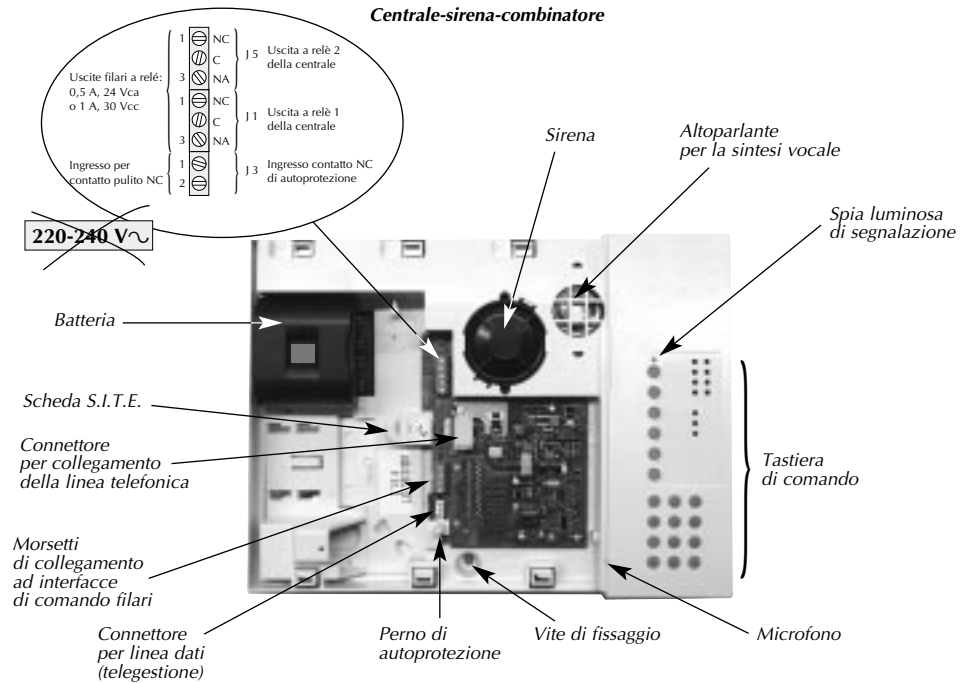
8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie
Segnalazione vocale degli allarmi
Consultazione vocale del registro eventi
Manutenzione telefonica
Cambio batteria
Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Descrizione



Descrizione dei pulsanti della tastiera

Una serie di etichette adesive fornite insieme al manuale permette di identificare i pulsanti della tastiera della centrale.

- Se la programmazione di fabbrica ("Configurazione 1") corrisponde alla scelta desiderata, incollate l'etichetta "Configurazione 1" sulla tastiera della centrale.
- Se alcuni pulsanti vengono personalizzati, fate riferimento al paragrafo "Personalizzazione dei pulsanti della tastiera".
- Ricoprite l'etichetta con la pellicola trasparente di protezione.

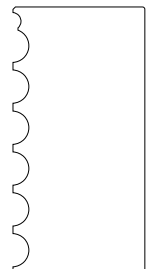
Configurazione 1 di fabbrica



Comandi ad accesso sotto codice

Comando ad accesso diretto

Protezione



3. Apprendimento delle apparecchiature



L'apprendimento permette alla centrale di memorizzare e poter riconoscere tutte le apparecchiature facenti parte del sistema. Durante l'apprendimento, la centrale attribuisce ad ogni apparecchiatura un numero progressivo.

Al momento dell'alimentazione, la centrale si trova in modo installazione. **Dopo 4 ore passate senza che la tastiera incorporata venga utilizzata, la centrale passa automaticamente in modo uso** (v. par. "Cambio di modo di funzionamento").

1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

- Utensili necessari
- Apertura della centrale
- Alimentazione
- Descrizione

Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando

Apprendimento di una tastiera

Apprendimento di un rivelatore

Apprendimento di una sirena

Verifica dell'apprendimento

Cancellazione di una apparecchiatura appresa

Cancellazione generale dell'apprendimento

Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale

Parametri della centrale

Programmazione del combinatore telefonico

Programmazione del combinatore telefonico

Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo d'installazione della centrale

Test dei collegamenti radio

Fissaggio della centrale

Fissaggio della centrale

6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature

Chiamata telefonica test

Verifica del periodo d'ascolto

Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

Prova reale di funzionamento

Prova reale di funzionamento

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie

Segnalazione vocale degli allarmi

Segnalazione vocale degli allarmi

Consultazione vocale del registro eventi

Manutenzione telefonica

Cambio batteria

Cambio batteria

Cambio batteria

Cambio batteria

10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Per effettuare le operazioni di apprendimento, la centrale deve trovarsi in modo installazione.

Apprendimento di un telecomando

1) Premete prima * e poi # sulla tastiera della centrale

2) Tenete premuto il pulsante di "Spento" del telecomando fino a che la centrale risponde con un messaggio vocale

3) La centrale comunica vocalmente il numero assegnato al telecomando, confermando l'avvenuto apprendimento.

Riportate l'apprendimento effettuato sul promemoria al termine del manuale.

Apprendimento di una tastiera di comando

Per poter essere appresa, la tastiera deve trovarsi in modo installazione.

Al momento dell'alimentazione, la tastiera si trova in modo uso, quindi per portarla in modo installazione digitate, sulla tastiera:

0 0 0 0 # 2 # #

1 1 1 1 # 3 # #

1) Premete prima * e poi # sulla tastiera della centrale

2) Tenete premuto il pulsante di "Spento" della tastiera fino a che la centrale risponde con un messaggio vocale

3) La centrale comunica vocalmente il numero associato alla tastiera, confermando l'avvenuto apprendimento

Riportate l'apprendimento effettuato sul promemoria al termine del manuale.

La centrale segnala un eventuale errore nella procedura emettendo 3 bip corti; in questo caso ripetete la procedura dall'inizio.

3. Apprendimento delle apparecchiature



Apprendimento di un rivelatore

Durante l'apprendimento di un rivelatore, devono essere specificati:

- il gruppo (1, 2, 3 o 4) a cui assegnare il rivelatore,
- il modo di attivazione (istantaneo o ritardato).

1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari
Apertura della centrale
Alimentazione
Descrizione
Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando
Apprendimento di una tastiera
Apprendimento di un rivelatore
Apprendimento di una sirena

Verifica dell'apprendimento
Cancellazione di una apparecchiatura appresa
Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale
Parametri della centrale
Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo d'installazione della centrale
Test dei collegamenti radio
Fissaggio della centrale

6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature
Chiamata telefonica test
Vérification de la période d'écoute
Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

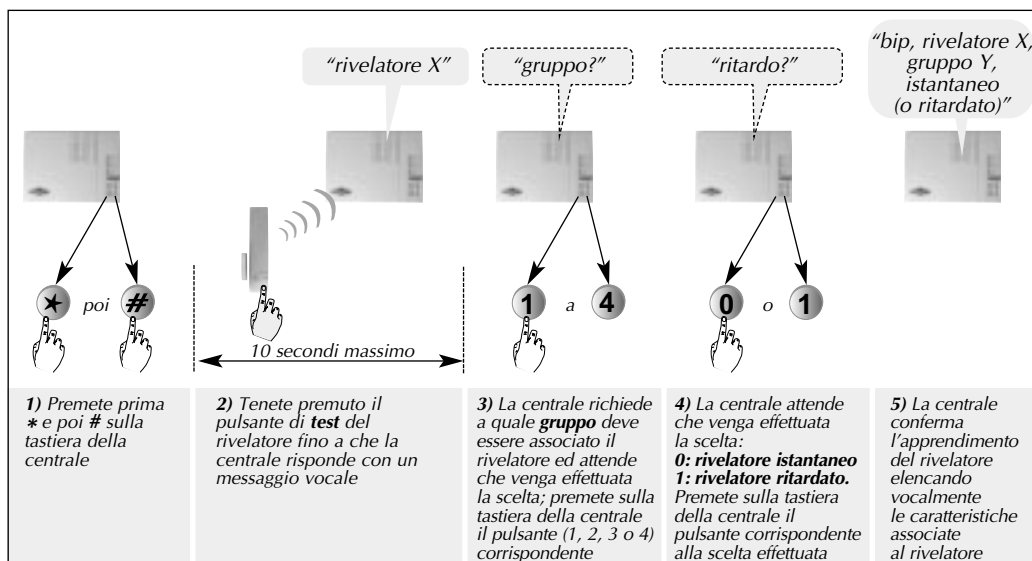
9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie
Segnalazione vocale degli allarmi
Consultazione vocale del registro eventi
Manutenzione telefonica
Cambio batteria
Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

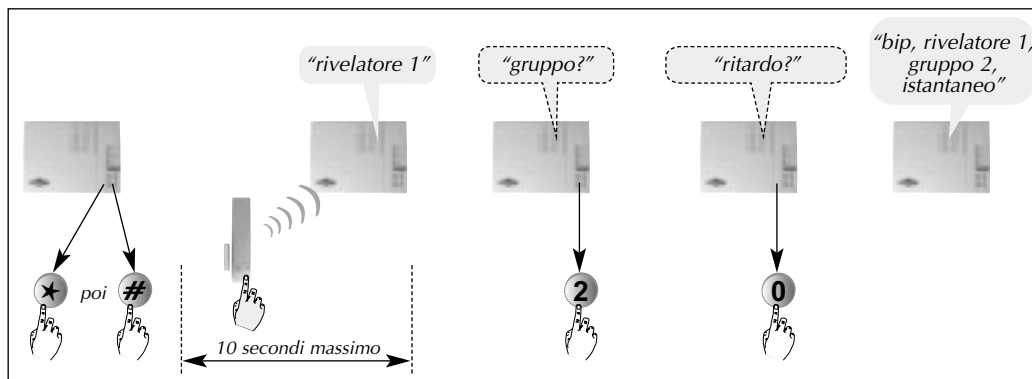
Rivelatore	Gruppo	Attivazione	Note
	Gruppo 1	Istantaneo o ritardato	Il comando "Parziale 1" attiva il gruppo 1 e disattiva i gruppi 2, 3 e 4
	Gruppo 2		Il comando "Parziale 2" attiva il gruppo 2 e disattiva i gruppi 1, 3 e 4
	Gruppo 3		-
	Gruppo 4		-

Prima di effettuare l'apprendimento, riportate le scelte da effettuare sul promemoria al termine del manuale.



La centrale segnala un eventuale errore nella procedura emettendo 3 bip corti; in questo caso ripetete la procedura dall'inizio.

Esempio: apprendimento del 1° rivelatore, che si vuole associare al **gruppo 2** ad **attivazione istantanea**. La centrale attribuisce automaticamente il numero 1 al primo rivelatore che viene fatto apprendere.



3. Apprendimento delle apparecchiature



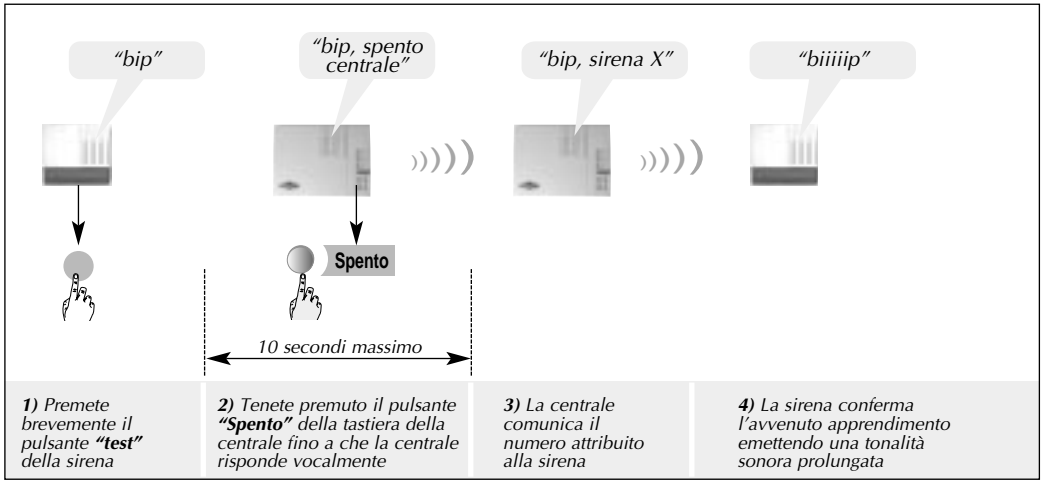
Apprendimento di una sirena



Per poter effettuare la procedura di apprendimento, la sirena deve trovarsi in modo installazione.

Al momento dell'alimentazione, la sirena si trova in modo installazione.

- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE



La centrale e la sirena segnalano un eventuale errore nella procedura emettendo 3 bip corti; in questo caso ripetete la procedura dall'inizio.

Riportate l'apprendimento effettuato sul promemoria al termine del manuale.

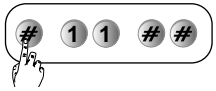
Verifica dell'apprendimento

Effettuando la procedura di verifica delle apparecchiature apprese, la centrale elenca, nell'ordine:

- gli organi di comando appresi (telecomandi, tastiere),
- i rivelatori,
- le sirene.

I numeri vengono attribuiti automaticamente alle apparecchiature secondo l'ordine cronologico di apprendimento.

Per effettuare la procedura di verifica delle apparecchiature apprese, digitate, sulla tastiera della centrale:



Esempio di elenco delle apparecchiature apprese:

"bip, comando 1,
bip, comando 2,
bip, rivelatore 1, gruppo 2, istantaneo,
bip, sirena 1"



3. Apprendimento delle apparecchiature



1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari

Apertura della centrale

Alimentazione

Descrizione

Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando

Apprendimento di una tastiera

Apprendimento di un rivelatore

Apprendimento di una sirena

Verifica dell'apprendimento

Cancellazione di una apparecchiatura appresa

Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale

Parametri della centrale

Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo

d'installazione della centrale

Test dei collegamenti radio

Fissaggio della centrale

6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature

Chiamata telefonica test

Vérification de la période d'écoute

Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie

Segnalazione vocale degli allarmi

Consultazione vocale del registro eventi

Manutenzione telefonica

Cambio batteria

Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

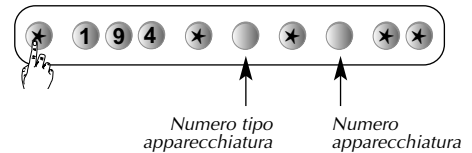
10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Cancellazione di una apparecchiatura appresa

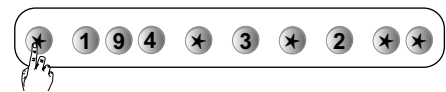
La centrale identifica la tipologia di apparecchiatura con un numero.

Tipo apparecchiatura	Numero
Rivelatore	2
Comando	3
Sirena	4

• Per cancellare una apparecchiatura appresa, digitate:

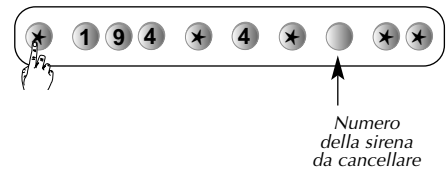


Esempio:
per cancellare il secondo comando appreso, digitate:



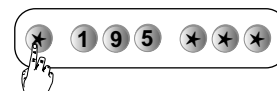
Per cancellare una sirena, digitate:

La centrale e la sirena emettono un bip lungo per confermare l'avvenuta cancellazione.



Cancellazione generale dell'apprendimento

Per cancellare TUTTE le apparecchiature apprese, digitate:



"biiiiip"



4. Programmazione della centrale



Tutti i parametri di funzionamento della centrale sono preprogrammati di fabbrica per un funzionamento standard.

La personalizzazione dei parametri desiderati è possibile utilizzando la tastiera incorporata.

Parametri della tastiera della centrale

1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

- Utensili necessari
- Apertura della centrale
- Alimentazione
- Descrizione
- Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE

- Apprendimento di un telecomando
- Apprendimento di una tastiera
- Apprendimento di un rivelatore
- Apprendimento di una sirena
- Verifica dell'apprendimento
- Cancellazione di una apparecchiatura appresa
- Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

- Parametri della tastiera della centrale
- Parametri della centrale
- Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE

- Scelta del luogo d'installazione della centrale
- Test dei collegamenti radio
- Fissaggio della centrale

6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE

- verifica delle apparecchiature
- Chiamata telefonica test
- Vérification de la période d'écoute
- Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

- Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE

- Segnalazione delle anomalie
- Segnalazione vocale degli allarmi
- Consultazione vocale del registro eventi
- Manutenzione telefonica
- Cambio batteria
- Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

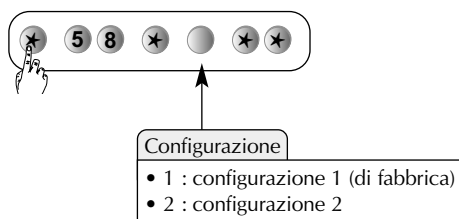
■ Configurazione dei pulsanti di comando *Facoltativo*

Una serie di etichette adesive fornite con la centrale rende possibile identificare la funzione di ogni singolo pulsante di comando della tastiera incorporata alla centrale.

Le funzioni dei pulsanti di comando della tastiera della centrale sono preprogrammate di fabbrica come "Configurazione 1".

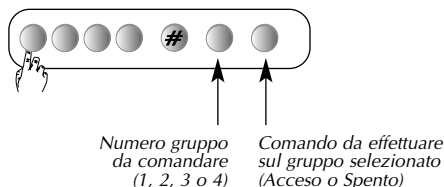
Se questa configurazione deve essere modificata, è possibile programmare una seconda configurazione predefinita ("Configurazione 2") o personalizzare singolarmente i pulsanti di comando.

Per cambiare la configurazione, digitate:



Configurazione 1 di fabbrica	Configurazione 2
Spento	Spento
Acceso	Acceso
Parziale 1	Parziale 1
Parziale 2	Parziale 2
Presenza	Stato Sistema
Emergenza	☹

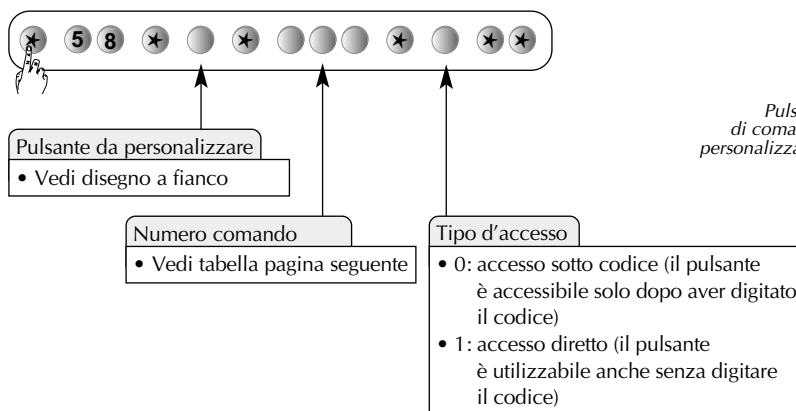
Rimane comunque possibile comandare singolarmente i 4 gruppi anche se non esistono pulsanti programmati per le singole funzioni, con la procedura:



■ Personalizzazione di un pulsante di comando *Facoltativo*

I 6 pulsanti di comando sono totalmente programmabili, per adattare il sistema all'uso che intende farne l'utente.

Per personalizzare un pulsante, digitate:



4. Programmazione della centrale



Parametri della tastiera della centrale (seguito)

- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo
 - d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

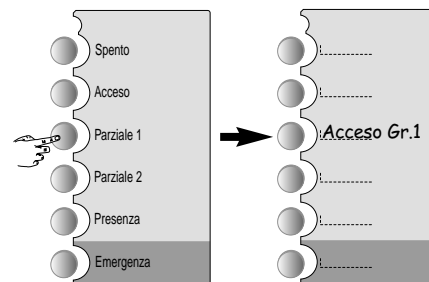
Comandi programmabili

Descrizione del comando	Numero comando da programmare
Spento (obbligatoriamente ad accesso sotto codice)	2 1
Emergenza	2 2
Acceso	2 3
Allarme silenzioso	2 4
Acceso parziale 1	2 5
Acceso Parziale 2	2 7
Allarme incendio	3 2
Acceso Presenza	3 3
Comando silenzioso	3 6
Campanello	3 8
Chiamata	4 2
Nessun comando (pulsante inattivo)	4 4
Stato sistema	1 2 9
Spento Gruppo 1 - - -	1 3 1
Spento Gruppo - 2 - -	1 3 3
Spento Gruppo - - 3 -	1 3 7
Spento Gruppo - - - 4	1 4 5
Acceso Gruppo 1 - - -	1 6 3
Acceso Gruppo - 2 - -	1 6 5
Acceso Gruppo - - 3 -	1 6 9
Acceso Gruppo - - - 4	1 7 7

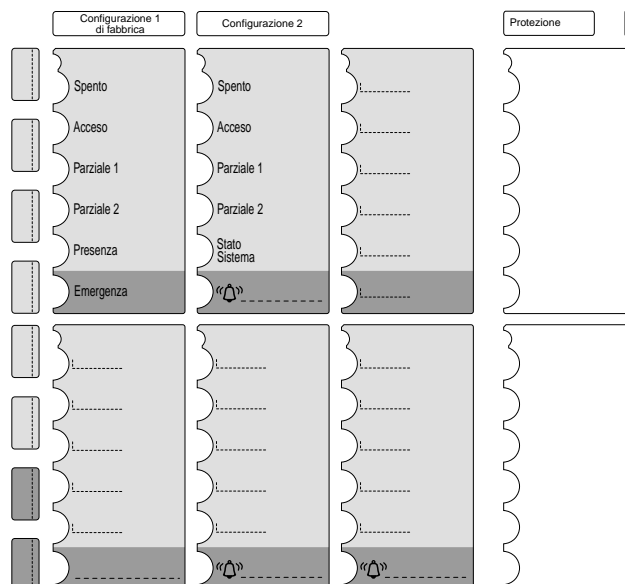
Esempio:

Personalizzate il pulsante "Parziale 1" (configurazione 1), programmandolo per inviare il comando "Acceso Gruppo 1", ad accesso diretto.

- Digitate:



Con un pennarello, personalizzate una delle etichette adesive fornite con la centrale compilandola con i comandi programmati sui pulsanti; poi incollatela sulla centrale nell'apposito spazio a fianco dei pulsanti e copritela con l'etichetta adesiva trasparente di protezione.



4. Programmazione della centrale



- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

■ Numero di cifre di codici d'accesso

Facoltativo

Prima di modificare i codici d'accesso della tastiera di comando, è necessario determinare di quante cifre devono esser composti. E' possibile avere codici a 4, 5 o 6 cifre.

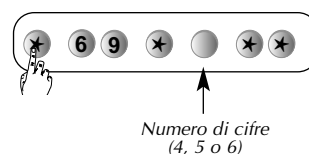
I seguenti codici avranno lo stesso numero di cifre:

- codice principale,
- codice installatore,
- gli 8 codici di servizio della tastiera incorporata alla centrale,
- il codice telegestione.



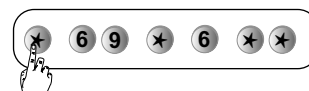
- In configurazione di fabbrica, i codici sono a 4 cifre.
- La modifica del numero di cifre deve essere effettuata prima di cambiare i codici.

Per modificare il numero di cifre dei codici, digitate:



Esempio:

Per avere codici a 6 cifre, digitate:



"bip, 6"



■ Codici di servizio

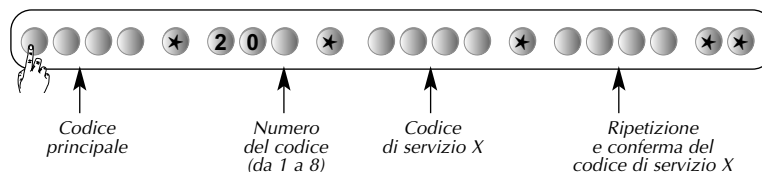
Facoltativo

La tastiera della centrale riconosce fino ad 8 codici di servizio.



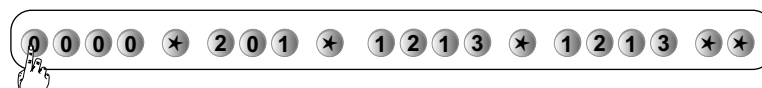
In configurazione di fabbrica, i codici di servizio non sono programmati.

Per modificare un codice di servizio, digitate:



Esempio:

Avendo come codice principale il codice di fabbrica ("0000"), programmate come "Codice di servizio 1" : 1213



• Una programmazione corretta è segnalata da un bip lungo.



• Una programmazione errata è segnalata con 3 bip corti.

4. Programmazione della centrale



Parametri della tastiera della centrale (seguito)

- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

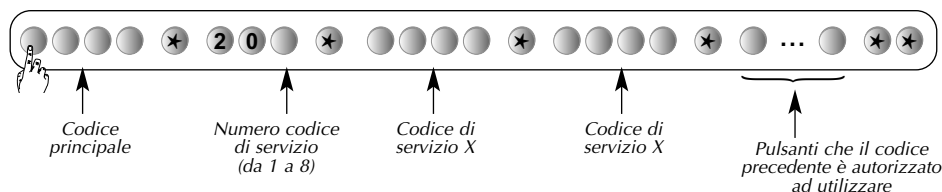
Accesso ristretto ai comandi Facoltativo

I codici di servizio possono avere, indipendentemente uno dall'altro, accessi limitati a:

- determinati pulsanti della tastiera,
- determinati gruppi del sistema.

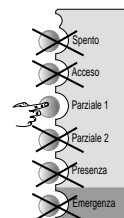
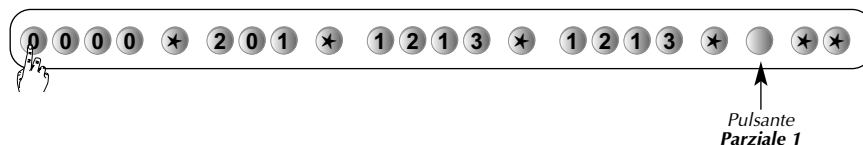
Solo i pulsanti o i gruppi definiti in fase di programmazione saranno accessibili utilizzando i codici di servizio.

Per **restringere** l'uso di un codice di servizio a **determinati pulsanti**, digitate:

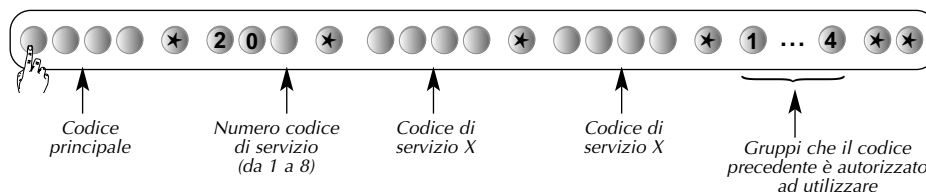


Esempio:

Supponendo che il codice principale sia ancora quello di fabbrica (0000), per restringere l'accesso del codice di servizio 1 (programmato nell'esempio precedente come 1213) al comando "Accesso Parziale 1" (il codice di servizio 1 potrà quindi utilizzare solo il pulsante "Parziale 1"), digitate:

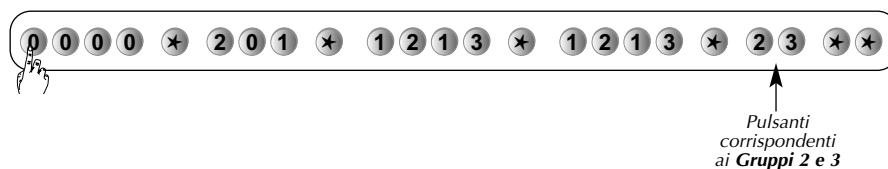


Per **restringere** l'uso di un **codice di servizio** a **determinati gruppi**, digitate:



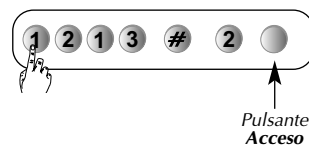
Esempio:

Supponendo che il codice principale sia ancora quello di fabbrica (0000), per restringere l'accesso del codice di servizio 1 (programmato nell'esempio precedente come 1213) all'utilizzo dei gruppi 2 e 3, (il codice di servizio 1 potrà quindi inserire o disinserire i gruppi 2 e 3), digitate:

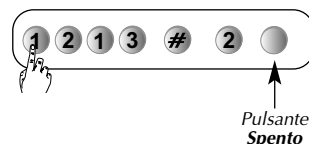


poi,

- per **accendere il gruppo 2**, digitate:



- per **spegnere il gruppo 2**, digitate:



4. Programmazione della centrale



1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari

Apertura della centrale

Alimentazione

Descrizione

Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando

Apprendimento di una tastiera

Apprendimento di un rivelatore

Apprendimento di una sirena

Verifica dell'apprendimento

Cancellazione di una apparecchiatura appresa

Cancellazione generale dell'apprendimento

Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale

Parametri della centrale

Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo

d'installazione della centrale

Test dei collegamenti radio

Fissaggio della centrale

6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature

Chiamata telefonica test

Vérification de la période d'écoute

d'écoute

Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento

e dello stato della centrale

8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie

Segnalazione vocale degli allarmi

Consultazione vocale del registro eventi

Manutenzione telefonica

Cambio batteria

Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

di una apparecchiatura

10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

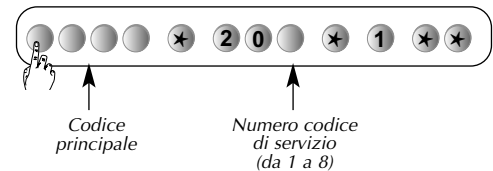
■ Autorizzazione ed interdizione di un codice di servizio

Facoltativo

L'operazione di autorizzazione o interdizione di un codice di servizio può essere effettuata in uno qualunque dei tre modi di funzionamento (installazione, prova e uso).

Nel momento in cui si programma un nuovo codice di servizio, esso è automaticamente autorizzato.

Per **autorizzare** un codice di servizio, digitate:

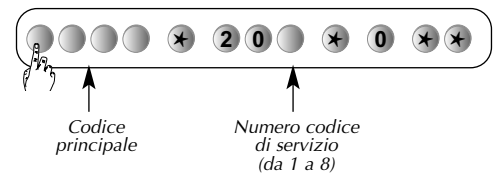


Esempio:

Supponendo che il codice principale sia ancora quello di fabbrica (0000), per autorizzare il codice di servizio 1, digitate:



Per **interdire** un codice di servizio, digitate:



Esempio:

Supponendo che il codice principale sia ancora quello di fabbrica (0000), per interdire il codice di servizio 1, digitate:



4. Programmazione della centrale

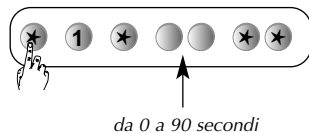


- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Verifica del periodo d'ascolto
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della centrale

■ Ritardo d'uscita *Facoltativo*

• Per **modificare il ritardo d'uscita** (90 secondi di fabbrica), digitate:

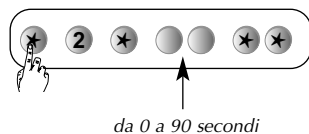


"bip + lettura delle cifre digitate"



■ Ritardo d'ingresso *Facoltativo*

• Per **modificare il ritardo d'ingresso** (20 secondi di fabbrica), digitate:

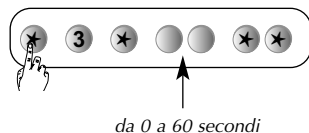


"bip + lettura delle cifre digitate"



■ Ritardo della sirena incorporata *Facoltativo*

• Per **modificare il ritardo con cui suona la sirena incorporata** (0 secondi di fabbrica, istantanea), digitate:

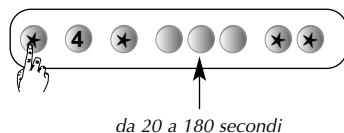


"bip + lettura delle cifre digitate"



■ Durata del suono della sirena incorporata *Facoltativo*

• Per **modificare la durata del suono della sirena incorporata** (90 secondi di fabbrica), digitate:

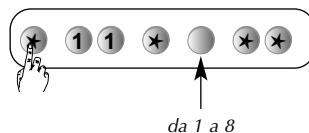


"bip + lettura delle cifre digitate"



■ Volume dei segnali sonori *Facoltativo*

• Per **modificare il volume delle segnalazioni sonore** della centrale (4 di fabbrica), digitate:

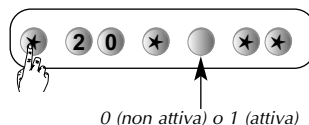


"bip + lettura della cifra digitata"



■ Attivazione della sirena incorporata su intrusione *Facoltativo*

• Per **selezionare il comportamento della sirena incorporata** in caso di allarme intrusione (attiva, di fabbrica), digitate:



"bip + lettura della cifra digitata"



4. Programmazione della centrale



- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

■ Attivazione dell'uscita relé 1 Facoltativo

- Per **modificare il tipo d'attivazione dell'uscita a relé 1** (8: attiva per tutti gli allarmi, di fabbrica), digitate:

Tipo d'attivazione:

- 0: inattiva
- 1: allarme intrusione
- 2: allarme incendio
- 3: allarme tecnico
- 5: acceso/spento
- 6: autoprotezione linea telefonica
- 8: attiva per tutti gli allarmi

"bip + lettura della cifra digitata"



■ Attivazione dell'uscita relé 2 Facoltativo

- Per **modificare il tipo d'attivazione dell'uscita a relé 2** (8: attiva per tutti gli allarmi, di fabbrica), digitate:

Tipo d'attivazione:

- 0: inattiva
- 1: allarme intrusione
- 2: allarme incendio
- 3: allarme tecnico
- 5: acceso/spento
- 6: autoprotezione linea telefonica
- 8: attiva per tutti gli allarmi

"bip + lettura della cifra digitata"



■ Data

Gli eventi contenuti nella memoria della centrale sono corredati di data ed ora, in modo da fornire il massimo delle informazioni utili.

- Per **programmare la data**, digitate:

Giorno Mese Anno
(per 2001, digitate 01)

"bip + comunicazione della data"



Esempio:

- Per **programmare la data 13 aprile 2000**, digitate:

"bip, il 13/4/2000"



- Per **rileggere la data programmata**, digitate:

"bip, il 13/4/2000"



4. Programmazione della centrale

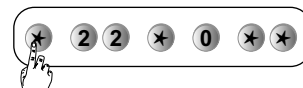


- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

■ Sirena in Acceso Presenza *Facoltativo*

E' possibile programmare quale deve essere la reazione del sistema in caso di attivazione di un rivelatore quando il sistema si trova in condizioni di "Acceso Presenza".

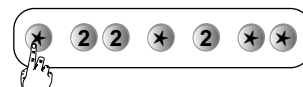
- Per una attivazione silenziosa (sirena non attiva), digitate:



- Per una attivazione attenuata della sirena, digitate:



- Per una attivazione della sirena in potenza (per 15 secondi), digitate:

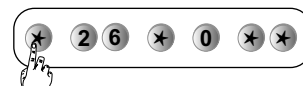


■ Autoprotezione della linea telefonica *Facoltativo*

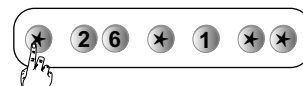
In caso di mancanza della linea telefonica, la centrale è programmata per attivare un allarme. Il livello di reazione dipende dalla durata della mancanza della linea telefonica.

Durata mancanza linea	Tipo d'allarme	Reazione
Superiore ad 1 minuto	Autoprotezione livello 1	Sirena in potenza per 15 secondi
Superiore a 15 minuti	Autoprotezione livello 2	Sirena in potenza per 90 secondi

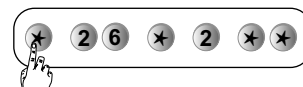
- Per disattivare l'autoprotezione della linea telefonica, digitate:



- Per attivare un allarme solo se il sistema è attivo, digitate:




- Per attivare un allarme qualunque sia lo stato del sistema, digitate:



- Per memorizzare l'evento nella memoria eventi senza attivare alcun allarme, digitate:



 Riportate le programmazioni effettuate sul promemoria al termine del manuale.

Programmazione di fabbrica

4. Programmazione della centrale



- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della centrale (seguito)

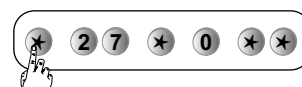
Autoprotezione radio

Facoltativo

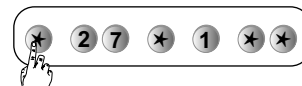
Questo allarme è generato quando la centrale rileva un livello di disturbo radioelettrico ad un livello tale da poter compromettere il buon funzionamento del sistema interferendo con le trasmissioni.

Tipo di disturbo	Tipo d'allarme	Reazione
Saturazione forte (1 frequenza disturbata per almeno 5 secondi)	Autoprotezione livello 1	Sirena in potenza per 15 secondi
Saturazione totale (tutte le frequenze disturbate per 30 secondi)	Autoprotezione livello 2	Sirena in potenza per 90 secondi

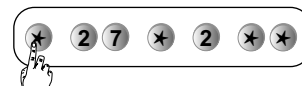
• Per **disattivare l'autoprotezione radio**, digitate:



• Per attivare un allarme solo se il sistema è attivo, digitate:



• Per attivare un allarme qualunque sia lo stato del sistema, digitate:



• Per memorizzare l'evento nella memoria eventi senza attivare alcun allarme, digitate:

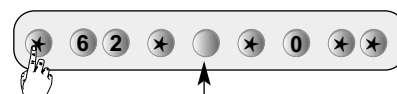


Funzione Campanello

Facoltativo

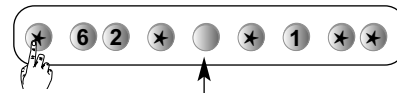
Quando il sistema è disattivato, uno o più rivelatori d'apertura possono essere programmati per generare il suono di campanello sulla centrale se vengono sollecitati.

• Per avere la funzione campanello non attiva, digitate:



Numero del rivelatore

• Per attivare la funzione campanello su un rivelatore, digitate:



Numero del rivelatore

La centrale comunica il numero del rivelatore e la programmazione effettuata.

Riportate le programmazioni effettuate sul promemoria al termine del manuale.

Programmazione di fabbrica

4. Programmazione della centrale



- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

■ Messaggio d'identificazione vocale

Facoltativo

Per identificare più facilmente alcuni rivelatori, è possibile associare ad essi, oltre al numero, un messaggio vocale della durata massima di 3 secondi.

Possono essere registrati fino a 25 messaggi d'identificazione da abbinare ad altrettanti rivelatori.



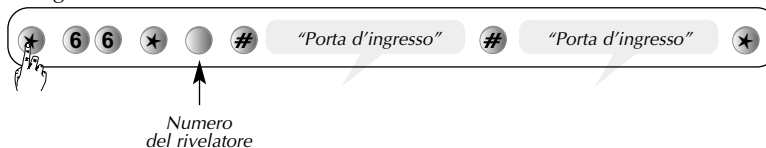
Aspettate l'accensione della spia luminosa prima di parlare nel microfono.

- Per registrare il messaggio, digitate:

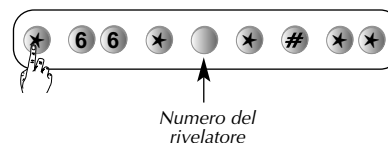


Esempio di messaggio personalizzato

- Digitate:



- Per verificare il messaggio registrato, digitate:

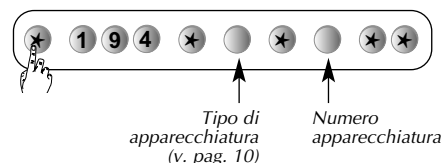


"bip, rivelatore X, porta d'ingresso"



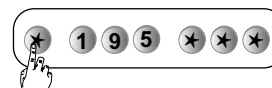
■ Cancellazione di una apparecchiatura appresa

- Per **cancellare una apparecchiatura appresa** dalla memoria della centrale, digitate:



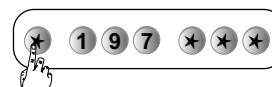
■ Cancellazione generale dell'apprendimento

- Per **cancellare con una sola operazione** tutte le apparecchiature apprese dalla centrale, digitate:



■ Cancellazione delle programmazioni effettuate

- Per **cancellare tutte le programmazioni** effettuate (reset dei parametri) e tornare quindi alla programmazione di fabbrica, digitate:



Riportate le programmazioni effettuate sul promemoria al termine del manuale.

Programmazione di fabbrica

4. Programmazione della centrale



- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della trasmissione telefonica

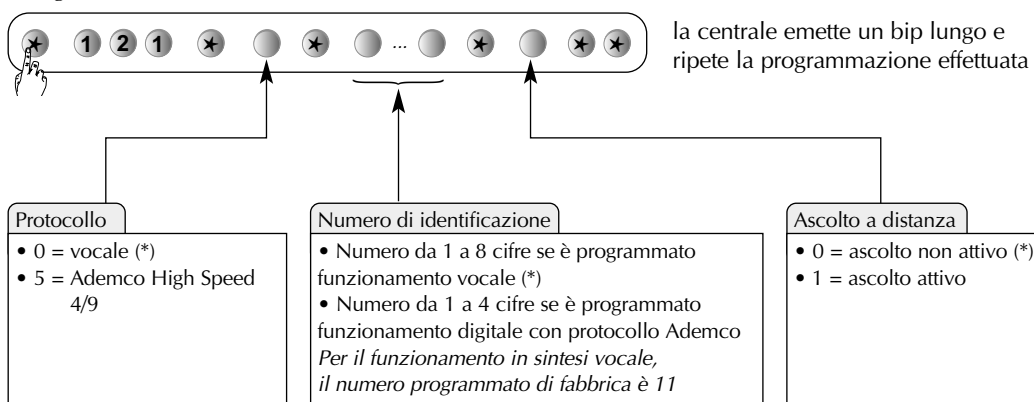
■ Ciclo di chiamata principale

Il ciclo principale viene attivato ogni volta che si verifica uno dei seguenti eventi:

- allarme intrusione,
- allarme protezione delle persone (emergenza o allarme silenzioso),
- allarme incendio,
- allarme autoprotezione,
- anomalie sul sistema.

□ Tipo di trasmissione telefonica

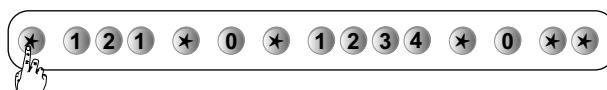
• Digitate:



(*) Programmazione di fabbrica

Esempio:

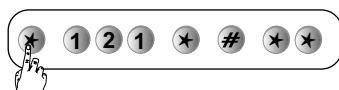
Programmazione del combinatore per effettuare chiamate in sintesi vocale comunicando come numero di identificazione 1234 e con ascolto a distanza non attivo:



“bip lungo + lettura della programmazione effettuata”

□ Verifica della programmazione effettuata

• Per rileggere la programmazione effettuata, digitate:



“bip, 0 bip, 1,2,3,4, bip,0”

Nell'esempio precedente, la centrale risponderà con:

Riportate le programmazioni effettuate sul promemoria al termine del manuale.

4. Programmazione della centrale



1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari

Apertura della centrale

Alimentazione

Descrizione

Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando

Apprendimento di una tastiera

Apprendimento di un rivelatore

Apprendimento di una sirena

Verifica dell'apprendimento

Cancellazione di una apparecchiatura appresa

Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale
Parametri della centrale
Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo

d'installazione della centrale

Test dei collegamenti radio

Fissaggio della centrale

6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature

Chiamata telefonica test

Vérification de la période d'écoute

Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento

e dello stato della centrale

8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

Segnalazione delle anomalie

Segnalazione vocale degli allarmi

Consultazione vocale del registro eventi

Manutenzione telefonica

Cambio batteria

Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie

Segnalazione vocale degli allarmi

Consultazione vocale del registro eventi

Manutenzione telefonica

Cambio batteria

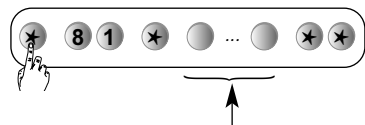
Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

□ Numeri telefonici chiamati dal ciclo principale

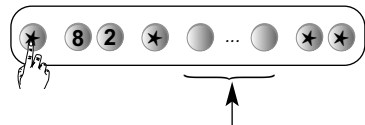
In caso di attivazione, la centrale-combinatore chiama fino a 3 numeri telefonici distinti. Questi 3 numeri sono programmati nelle memorie **81, 82 e 83**.

- Per programmare il **primo numero**, digitate:



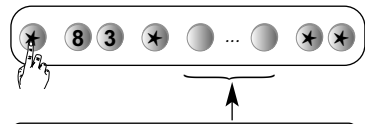
la centrale emette un bip lungo e rilegge il numero programmato

- Per programmare il **secondo numero**, digitate:



la centrale emette un bip lungo e rilegge il numero programmato

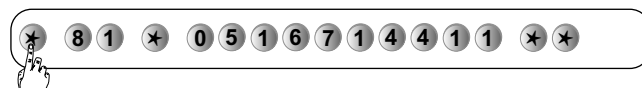
- Per programmare il **terzo numero**, digitate:



la centrale emette un bip lungo e rilegge il numero programmato

Numeri di telefono (20 cifre massimo)	
• 81:	1° numero chiamato
• 82:	2° numero chiamato
• 83:	3° numero chiamato

Esempio: per programmare come primo numero telefonico il numero 0516714411, digitate:



□ Verifica dei numeri telefonici programmati

 **La rilettura dei numeri programmati è possibile solo se il combinatore è programmato per il funzionamento vocale.**

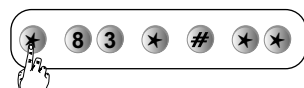
Per rileggere i 3 numeri telefonici programmati,




la centrale rilegge vocalmente il primo numero telefonico



la centrale rilegge vocalmente il secondo numero telefonico



la centrale rilegge vocalmente il terzo numero telefonico

 Riportate le programmazioni effettuate sul promemoria al termine del manuale.

4. Programmazione della centrale



Parametri della trasmissione telefonica (seguito)

1. PRESENTAZIONE

- 2. PREPARAZIONE
Utensili necessari
Apertura della centrale
Alimentazione
Descrizione
Descrizione dei pulsanti della tastiera

- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
Apprendimento di un telecomando
Apprendimento di una tastiera
Apprendimento di un rivelatore
Apprendimento di una sirena
Verifica dell'apprendimento
Cancellazione di una apparecchiatura appresa
Cancellazione generale dell'apprendimento

- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
Parametri della tastiera della centrale
Parametri della centrale
Programmazione del combinatore telefonico

- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
Scelta del luogo
d'installazione della centrale
Test dei collegamenti radio
Fissaggio della centrale

- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
verifica delle apparecchiature
Chiamata telefonica test
Vérification de la période d'écoute
Modifica dei codici d'accesso

- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

- 9. MANUTENZIONE
Segnalazione delle anomalie
Segnalazione vocale degli allarmi
Consultazione vocale del registro eventi
Manutenzione telefonica
Cambio batteria
Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

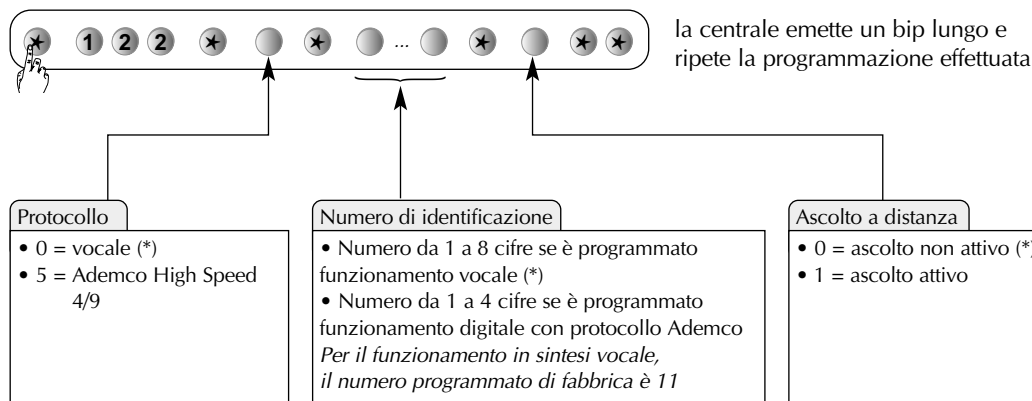
■ Ciclo di chiamata secondario

Oltre al ciclo principale, esiste un ciclo di chiamate secondario più selettivo, che viene attivato esclusivamente in caso di allarmi:

- allarme intrusione,
- allarme protezione delle persone (emergenza o allarme silenzioso),
- allarme autoprotezione.

□ Tipo di trasmissione telefonica

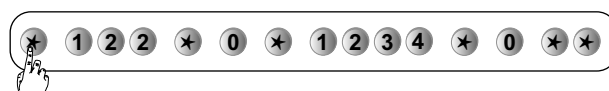
• Digitate:



(*) Programmazione di fabbrica

• Esempio:

Programmazione del combinatore per effettuare chiamate in **sintesi vocale** comunicando come numero di identificazione 1234 e **con ascolto a distanza non attivo**:

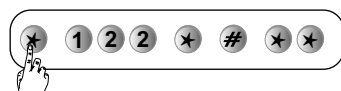


"bip lungo + lettura della programmazione effettuata"



□ Verifica della programmazione effettuata

• Per rileggere la programmazione effettuata, digitate:



Nell'esempio precedente, la centrale risponderà con:

"bip, 0, bip, 1, 2, 3, 4, bip, 0"



Riportate le programmazioni effettuate sul promemoria al termine del manuale.

4. Programmazione della centrale



1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari
Apertura della centrale
Alimentazione
Descrizione

Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando
Apprendimento di una tastiera
Apprendimento di un rivelatore
Apprendimento di una sirena
Verifica dell'apprendimento
Cancellazione di una apparecchiatura appresa
Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale
Parametri della centrale
Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo d'installazione della centrale
Test dei collegamenti radio
Fissaggio della centrale

6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature
Chiamata telefonica test
Vérification de la période d'écoute
Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie
Segnalazione vocale degli allarmi
Consultazione vocale del registro eventi
Manutenzione telefonica
Cambio batteria
Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

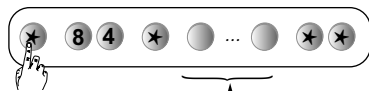
10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

□ Numeri telefonici chiamati dal ciclo secondario

All'attivazione del ciclo secondario di chiamate, la centrale-combinatore chiama 2 numeri telefonici distinti.

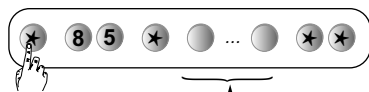
Questi 2 numeri sono programmati nelle memorie **84** e **85**.

- Per programmare il primo numero, digitate:



la centrale emette un bip lungo e rilegge il numero programmato

- Per programmare il secondo numero, digitate:

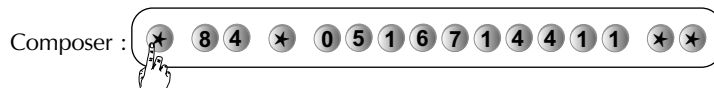


la centrale emette un bip lungo e rilegge il numero programmato

Numeri di telefono (20 cifre massimo)

- 84: 1° numero chiamato
- 85: 2° numero chiamato

Esempio: per programmare come primo numero telefonico il numero 0516714411, digitate:

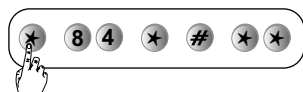


□ Verifica dei numeri telefonici programmati

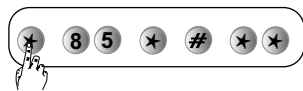


La riletture dei numeri programmati è possibile solo se il combinatore è programmato per il funzionamento vocale.

Per rileggere i 2 numeri telefonici programmati, digitate:



la centrale rilegge vocalmente il **primo** numero telefonico



la centrale rilegge vocalmente il **secondo** numero telefonico



Riportate le programmazioni effettuate sul promemoria al termine del manuale.

4. Programmazione della centrale



- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della trasmissione telefonica (seguito)

■ Numeri per la trasmissione di anomalie (installatori) Facoltativo

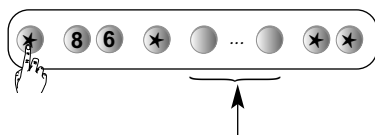
Per informare tempestivamente l'installatore di eventuali anomalie in corso sul sistema, le anomalie possono essere trasmesse telefonicamente (solo in sintesi vocale) fino a 3 ulteriori numeri telefonici.

Possono quindi essere registrati 1, 2 o 3 numeri telefonici dell'installatore o dell'utente finale stesso.

- Le anomalie trasmesse sono:
- anomalia tensione,
 - anomalia collegamento radio,
 - anomalia autoprotezione.

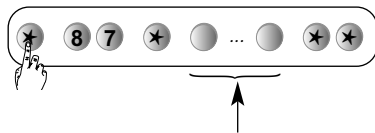
I 3 numeri utilizzabili per la trasmissione di anomalie devono essere programmati nelle memorie **86, 87 ed 88**.

- Per programmare il primo numero per anomalie, digitate:



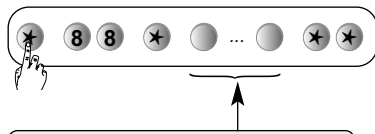
"bip lungo + lettura del numero programmato"

- Per programmare il secondo numero per anomalie, digitate:



"bip lungo + lettura del numero programmato"

- Per programmare il terzo numero per anomalie, digitate:



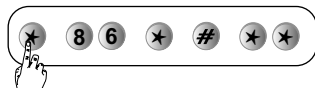
"bip lungo + lettura del numero programmato"

Numeri di telefono (20 cifre massimo)

- 86: 1° numero chiamato
- 87: 2° numero chiamato
- 88: 3° numero chiamato

■ Verifica

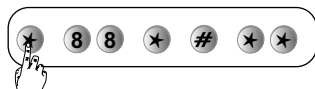
Per rileggere i 3 numeri telefonici programmati per la trasmissione di anomalie, digitate:



"bip lungo, 1° numero per la trasmissione di anomalie"



"bip lungo, 2° numero per la trasmissione di anomalie"



"bip lungo, 3° numero per la trasmissione di anomalie"

Riportate le programmazioni effettuate sul promemoria al termine del manuale.

4. Programmazione della centrale

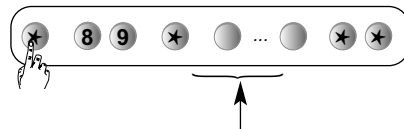


- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

■ Numero d'informazione *Facoltativo*

Esiste la possibilità di programmare un ulteriore numero telefonico, per informare vocalmente l'utente, in sintesi vocale, sia degli allarmi che delle anomalie in corso sul sistema.

Per programmare il numero d'informazione, digitate:



Numero d'informazione (20 cifre massimo)

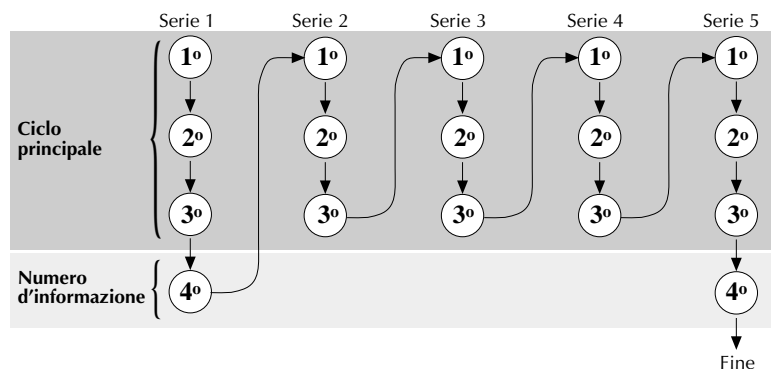
"bip lungo + lettura del numero programmato"



Svolgimento del ciclo di chiamate

Il numero d'informazione viene chiamato solo al termine della prima serie di chiamate, anche se uno dei numeri precedenti ha interrotto il ciclo. Lo stesso numero viene chiamato una seconda volta al termine dell'intero ciclo, se nessuno dei numeri precedenti lo ha interrotto.

Esempio di ciclo di chiamate per 3 numeri ed un numero di informazione:

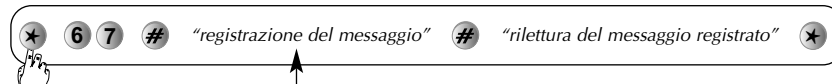


■ Messaggio d'identificazione vocale *Facoltativo*

Per identificare facilmente i locali da cui proviene la chiamata telefonica, è possibile registrare un messaggio vocale personalizzato della durata massima di 25 secondi.

Aspettate l'accensione della spia luminosa prima di parlare nel microfono.

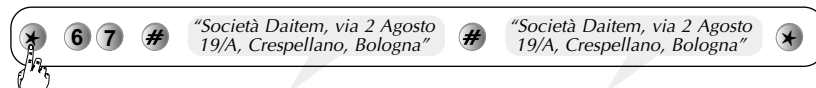
• Per registrare il messaggio d'identificazione, digitate:



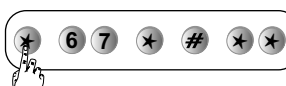
Parlate davanti al microfono

Esempio:

• Digitate:



• Per rileggere il messaggio vocale d'identificazione, digitate:



Riportate le programmazioni effettuate sul promemoria al termine del manuale.

4. Programmazione della centrale



- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

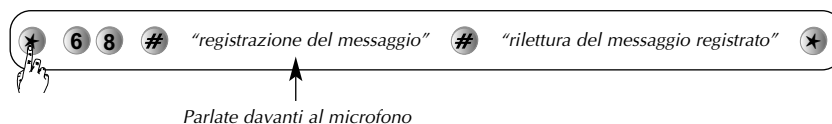
Parametri della trasmissione telefonica (seguito)

■ Messaggio di conferma *Facoltativo*

E' possibile registrare un messaggio che richiede a chi sta dall'altra parte del telefono di premere un pulsante per confermare di aver ricevuto correttamente il messaggio e arrestare il ciclo di chiamate. Questo messaggio ha una durata massima di 10 secondi.

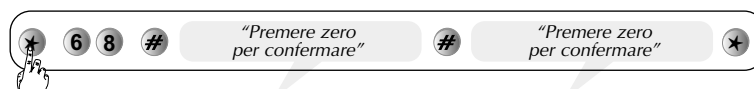
 **Aspettate l'accensione della spia luminosa prima di parlare nel microfono.**

- Digitate:



Esempio:

- Digitate:



- Per rileggere il messaggio vocale di conferma, digitate:

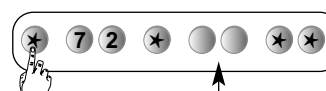


Riportate le programmazioni effettuate sul promemoria al termine del manuale.

■ Chiamata ciclica *Facoltativo* (solo per combinatore programmato per funzionamento in digitale)

La prima chiamata ciclica avviene circa 2 ore dopo il passaggio in funzionamento normale della centrale-combinatore.

Per modificare l'ora di attivazione della prima chiamata ciclica, digitate:

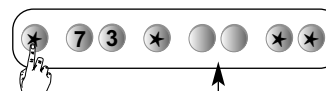


Ora

- da 00 a 24; impostando 00 non verrà effettuata la prima chiamata

Il combinatore è programmato per effettuare la chiamata ciclica ogni giorno.

Per modificare la frequenza delle chiamate, digitate:



Giorni

- da 0 a 30; impostando 0 non verrà effettuata la chiamata ciclica

4. Programmazione della centrale

MODO INSTALLAZIONE

1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari

Apertura della centrale

Alimentazione

Descrizione

Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando

Apprendimento di una tastiera

Apprendimento di un rivelatore

Apprendimento di una sirena

Verifica dell'apprendimento

Cancellazione di una apparecchiatura appresa

Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale

Parametri della centrale

Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo

d'installazione della centrale

Test dei collegamenti radio

Fissaggio della centrale

6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature

Chiamata telefonica test

Vérification de la période d'écoute

Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie

Segnalazione vocale degli allarmi

Consultazione vocale del registro eventi

Manutenzione telefonica

Cambio batteria

Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

■ Numero di squilli e codice di commutazione *Facoltativo*

Nel caso che sulla stessa presa telefonica su cui è collegata la centrale-combinatore siano connesse apparecchiature a risposta automatica (segreterie, fax...), è possibile scegliere:

il numero di squilli dopo i quali deve rispondere la centrale-combinatore in caso di comando a distanza;

il codice di commutazione che permette di escludere l'apparecchiatura a risposta automatica e commutare la chiamata verso la centrale-combinatore.



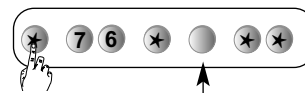
Se la centrale è:

- accesa, la risposta avviene dopo il numero di squilli programmato;
- spenta, la risposta avviene comunque dopo 9 squilli.

■ Numero di squilli *Facoltativo*

La centrale-combinatore è programmata di fabbrica per rispondere dopo 9 squilli.

- Per modificare questo numero, digitate:



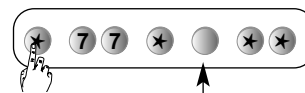
Numero di squilli

- 0: la funzione di comando via telefono viene disattivata
- da 3 a 9: numero di squilli dopo i quali la centrale-combinatore risponderà

■ Codice di commutazione *Facoltativo*

Di fabbrica non è programmato alcun codice di commutazione.

- Per programmare un codice di commutazione, digitate:



Codice di commutazione

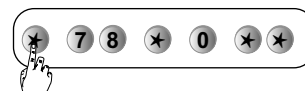
- da 1 a 9
- 0: non c'è codice di commutazione

■ Trasmissione telefonica digitale di attivazione/disattivazione del sistema *Facoltativo*

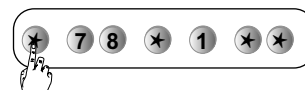
Il sistema può essere attivato e/o disattivato a distanza, tramite trasmissione telefonica in protocollo digitale, da parte di una Società di telesorveglianza.

Questa funzione può essere attiva o non attiva.

- Per **disattivare** la trasmissione telefonica di Acceso/Spento, digitate:



- Per **attivare** la trasmissione telefonica di Acceso/Spento, digitate:



Riportate le programmazioni effettuate sul promemoria al termine del manuale.

5. Installazione delle apparecchiature



1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari
Apertura della centrale
Alimentazione
Descrizione

Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando
Apprendimento di una tastiera
Apprendimento di un rivelatore

Apprendimento di una sirena
Verifica dell'apprendimento
Cancellazione di una apparecchiatura appresa
Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale
Parametri della centrale
Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo d'installazione della centrale
Test dei collegamenti radio
Fissaggio della centrale

6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature
Chiamata telefonica test
Vérification de la période d'écoute
Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie
Segnalazione vocale degli allarmi
Consultazione vocale del registro eventi
Manutenzione telefonica
Cambio batteria
Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Scelta del luogo d'installazione della centrale

Posizionate la centrale senza fissarla:

- all'interno dei locali protetti,
- su di una **superficie piatta e rigida**, in prossimità di una presa telefonica (assicurarsi che la presa stessa sia all'inizio della linea telefonica dei locali),
- lontano da eventuali sorgenti di disturbo radioelettrico (contatori, ecc...),
- preferibilmente in posizione **centrale rispetto all'impianto** ed alle altre apparecchiature del sistema.

Lasciate spazio sufficiente attorno alla centrale per poter facilmente agire sul coperchio e sul passaggio dei cavi.

La centrale non deve mai essere installata direttamente su di una parete metallica.

Per un buon funzionamento della centrale-sirena-combinatore:

- non lasciate mai tratti di cavo in eccesso arrotolati all'interno della centrale stessa,
- evitate di far girare cavi attorno alla centrale,
- la presa telefonica su cui viene collegata la centrale-sirena-combinatore deve essere a monte di tutte le altre prese dell'impianto telefonico e di tutte le apparecchiature a risposta automatica,
- **se sulla linea si ha un traffico telefonico**, è consigliabile collegare la centrale-sirena-combinatore su di una **linea telefonica riservata**.

Test dei collegamenti radio

Prima di fissare le apparecchiature, posizionatele in prossimità dei punti di installazione definitiva, e verificate i collegamenti radio con la centrale. Se il collegamento con la centrale è buono, la centrale comunica vocalmente l'identificativo dell'apparecchiatura che viene verificata.

Se l'apparecchiatura attivata (tranne che per i telecomandi) ha un problema di alimentazione (pila scarica), le segnalazioni della centrale sono seguite dal messaggio "anomalia tensione".

■ Test del telecomando

- Premete il pulsante **"Spento"** del telecomando, la centrale comunica vocalmente: *"bip, spento comando X"*.



■ Test della tastiera di comando

La tastiera di comando deve trovarsi in modo installazione. Per portarla in modo installazione, digitate: 0 0 0 0 # 2 # # e poi 1 1 1 1 # 3 # #

- Premete il pulsante **"Spento"** della tastiera, la centrale comunica vocalmente: *"bip, spento comando X"*.



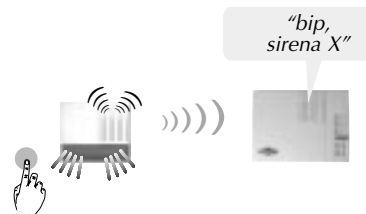
■ Test dei rivelatori

- Tenete premuto per più di 5 sec. il pulsante **"test"** del rivelatore, la centrale comunica vocalmente: *"bip, test rivelatore X, (eventuale messaggio personalizzato), gruppo Y, (istantaneo o ritardato)"*.



■ Test delle sirene

- Tenete premuto per più di 5 secondi il pulsante **"test"** della sirena, la sirena emette un **"bip"**, il lampeggiante lampeggia per 3 secondi (solo sirena con lampeggiante), la centrale comunica vocalmente: *"bip, sirena X"*.



- Fissate tutte le apparecchiature nei punti previsti, dopo aver verificato il corretto collegamento radio con la centrale.

5. Installazione delle apparecchiature



Fissaggio della centrale

1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari

Apertura della centrale

Alimentazione

Descrizione

Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO

DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando

Apprendimento di una tastiera

Apprendimento di un rivelatore

Apprendimento di una sirena

Verifica dell'apprendimento

Cancellazione di una apparecchiatura appresa

Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE

DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale

Parametri della centrale

Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE

DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo d'installazione della centrale

Test dei collegamenti radio

Fissaggio della centrale

6. VERIFICA

DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature

Chiamata telefonica test

Vérification de la période d'écoute

Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO

DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

8. PROVA REALE

DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie

Segnalazione vocale degli allarmi

Consultazione vocale del registro eventi

Manutenzione telefonica

Cambio batteria

Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

10. RIASSUNTO

DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

- Fissate il supporto nei punti **A**, **B** e **C** (v. **Fig. 1**)
- Inserite una delle 2 rondelle di fissaggio nel foro **C**.
- Collegate gli eventuali cavi ad uscite ed ingresso filari della centrale (v. par. Collegamento di uscite ed ingresso filari).
- Collegate la centrale alla linea telefonica (v. par. Collegamento alla linea telefonica).
- Inserite la centrale sui due agganci superiori del supporto (v. **Fig. 2**).

- Utilizzate i fori pretranciati di passaggio cavi per far passare il cavo telefonico all'esterno della centrale (v. vista dal retro della centrale, **Fig. 3**).
- Avvitare la vite di bloccaggio nel punto **D** che si trova nella parte bassa della centrale (v. **Fig. 4**).
- Richiudete il coperchio della centrale facendolo scivolare verso destra (v. **Fig. 5**).
- Avvitare la vite di chiusura del coperchio e copritela con il logo (v. **Fig. 5**)
- Collegate la spina telefonica alla presa.
- Fissate le rimanenti apparecchiature del sistema.

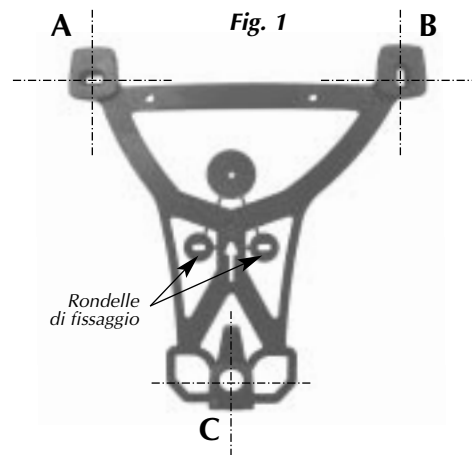


Fig. 3

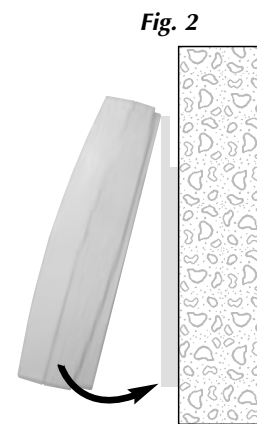
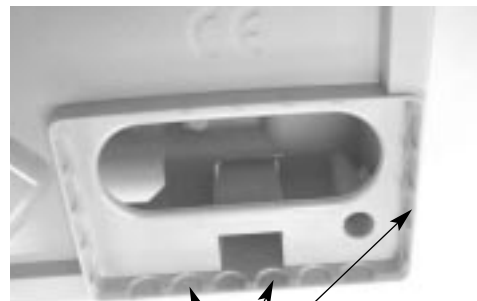


Fig. 4

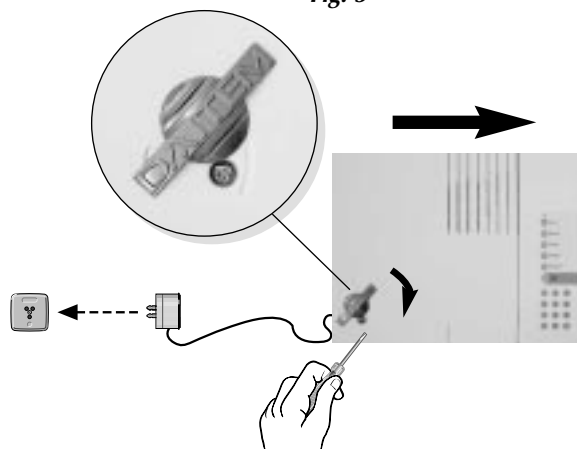


Fori pretranciati di passaggio cavi



D

Fig. 5



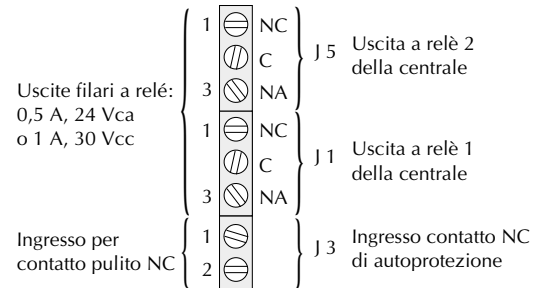
5. Installazione delle apparecchiature



Fissaggio della centrale (seguito)

■ Collegamento di uscite ed ingresso filari *Facoltativo*

Caratteristiche elettriche dei morsetti di collegamento



1. PRESENTAZIONE
2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale

6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Le uscite filari a relé 1 e 2 sono composte ciascuna di 3 morsetti:

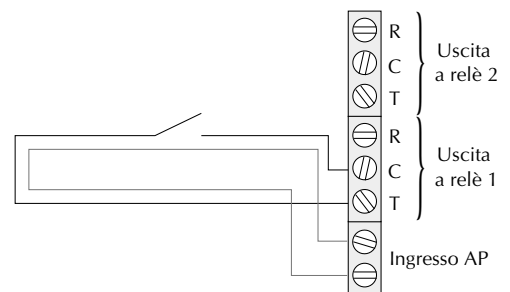
- 1 contatto di riposo: R (NC)
- 1 contatto comune: C
- 1 contatto di lavoro: T (NA)

L'ingresso "Autoprotezione" è un ingresso per un contatto pulito NC destinato a proteggere uno dei due contatti filari d'uscita o altro.

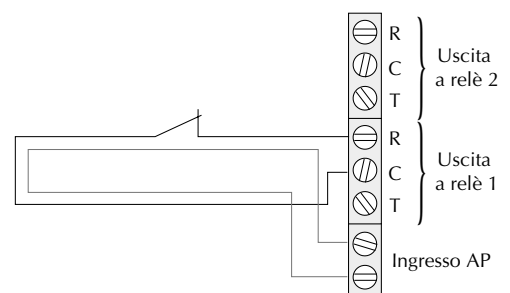
Per i collegamenti, utilizzate un cavo schermato da 0.22 mm² di lunghezza massima 200 metri.

Le uscite a relé 1 e 2 si attivano secondo la programmazione effettuata.

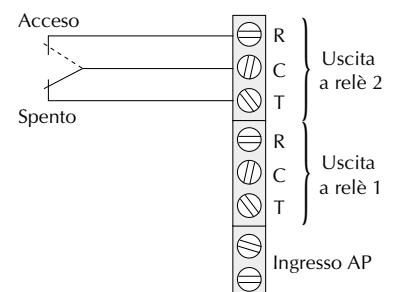
Esempio 1: collegamento dell'uscita a relé 1 su un contatto NA, con autoprotezione del cavo.



Esempio 2: collegamento dell'uscita a relé 1 su un contatto NC, con autoprotezione del cavo.



Esempio 3: collegamento dell'uscita a relé 2 per la segnalazione dello stato del sistema.




Effetuate i collegamenti a batteria scollegata.

5. Installazione delle apparecchiature

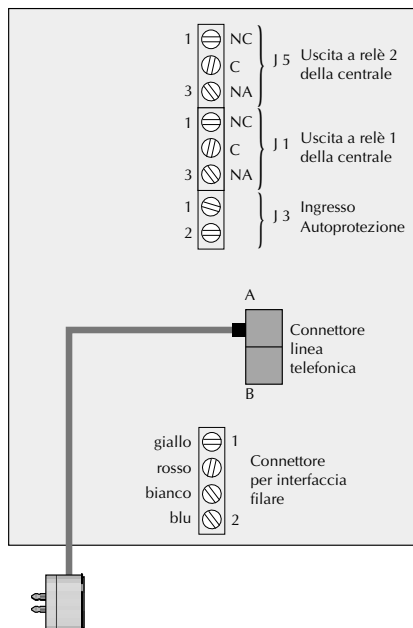


- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

 **Per un funzionamento corretto, la centrale-sirena-combinatore deve essere collegata su una presa telefonica che si trovi a monte del resto dell'impianto, prima di tutte le altre postazioni telefoniche e apparecchiature a risposta automatica.**

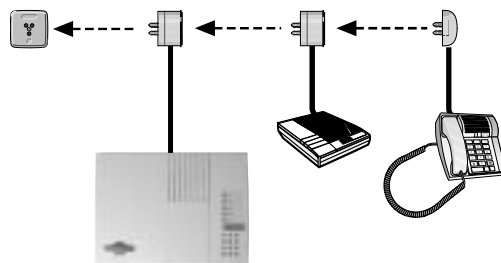
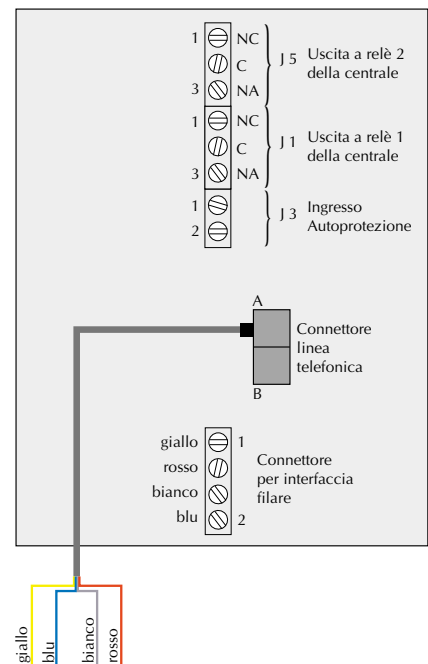
■ Collegamento telefonico nel caso in cui esista una sola presa telefonica

- Collegate il cavo all'interno della centrale (presa plug), alla presa B (quella più in basso).
- Collegate la spina passante alla presa telefonica a parete.
- Collegate le altre apparecchiature a valle sulla presa passante.




■ Collegamento telefonico nel caso in cui esistano più prese telefoniche (in serie)

- Collegate il cavo all'interno della centrale (presa plug), alla presa B (quella più in basso).
- Collegate i due cavi della linea telefonica entrante ai cavi Bianco e Blu del cavo del combinatore.
- Utilizzate come uscita della linea dalla centrale i cavi rosso e giallo, portandoli al resto della linea telefonica a valle.



Questa apparecchiatura comporta un'interfaccia di tipo "Accesso analogico alla rete pubblica (RTC)", il circuito è classificato come Tensione di rete di telecomunicazioni ai sensi delle norme EN 60950.

 **E' possibile collegare la centrale-sirena-combinatore a monte anche della prima presa, direttamente sulla linea in ingresso.**

6. Verifica dell'installazione

MODO INSTALLAZIONE

1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari

Apertura della centrale

Alimentazione

Descrizione

Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO

DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando

Apprendimento di una tastiera

Apprendimento di un rivelatore

Apprendimento di una sirena

Verifica dell'apprendimento

Cancellazione di una apparecchiatura appresa

Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale

Parametri della centrale

Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE

DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo

d'installazione della centrale

Test dei collegamenti radio

Fissaggio della centrale

6. VERIFICA

DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature

Chiamata telefonica test

Vérification de la période d'écoute

Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

8. PROVA REALE

DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie

Segnalazione vocale degli allarmi

Consultazione vocale del registro eventi

Manutenzione telefonica

Cambio batteria

Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

10. RIASSUNTO

DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Verifica delle apparecchiature

Una volta installate, verificate che tutte le apparecchiature componenti il sistema funzionino correttamente.

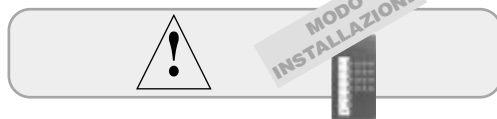
■ Verifica del telecomando

- Premete il pulsante "Spento" del telecomando, la centrale comunica vocalmente: "bip, spento comando X".



■ Verifica della tastiera di comando

- Premete il pulsante "Spento" della tastiera, la centrale comunica vocalmente: "bip, spento comando X".



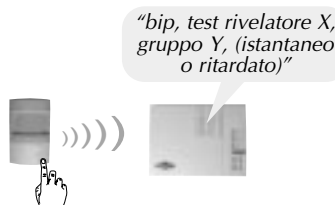
■ Verifica del contatto d'apertura o del trasmettitore per contatti

- Tenete premuto per più di 5 secondi il pulsante "test" del rivelatore d'apertura (o del trasmettitore per contatti), la centrale comunica vocalmente: "bip, test rivelatore X, gruppo Y, (istantaneo o ritardato)".
- Aprite l'ingresso protetto, la centrale comunica vocalmente: "bip, intrusione rivelatore X".



■ Verifica del rivelatore infrarosso

- Tenete premuto per più di 5 secondi il pulsante "test" del rivelatore, la centrale comunica vocalmente: "bip, test rivelatore X, gruppo Y, (istantaneo o ritardato)".
- Muovetevi nella zona protetta dal rivelatore, la centrale comunica vocalmente: "bip, intrusione rivelatore X".



■ Verifica automatica delle sirene

Questo test permette di verificare il collegamento radio bidirezionale tra le sirene e al centrale.

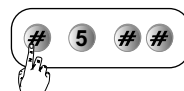
La centrale interroga ed attiva successivamente in 3 riprese ognuna delle sirene.

Se il collegamento radio con la centrale è corretto,

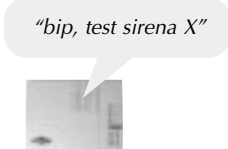
i segnali emessi sono:

- la centrale indica il numero della sirena
- la sirena emette una tonalità sonora e un lampeggio.

Per effettuare il test automatico delle sirene, digitate:



- La centrale comunica vocalmente: "bip, test sirena X"
- La sirena emette un bip continuo ed il lampeggiante si attiva per 3 secondi.



Se la sirena ha un problema di alimentazione (pila scarica), le segnalazioni della sirena stessa sono seguite da una serie di segnalazioni acustiche particolari indicanti questo problema.

6. Verifica dell'installazione

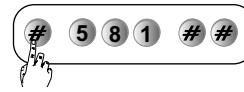


- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

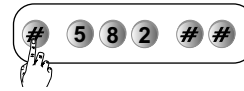
Chiamata telefonica in sintesi vocale dei numeri programmati

• Collegate la spina passante alla presa telefonica a parete. Per attivare le chiamate telefoniche da tastiera:

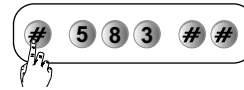
• Per chiamare il 1° numero telefonico (registrato nella memoria 81), digitate:



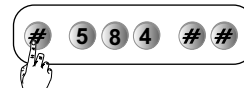
• Per chiamare il 2° numero telefonico (registrato nella memoria 82), digitate:



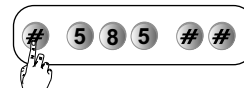
• Per chiamare il 3° numero telefonico (registrato nella memoria 83), digitate:



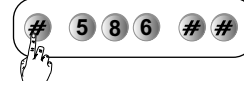
• Per chiamare il 1° numero del ciclo secondario (registrato nella memoria 84), digitate:



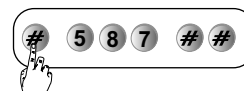
• Per chiamare il 2° numero del ciclo secondario (registrato nella memoria 85), digitate:



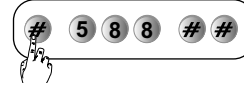
• Per chiamare il 1° numero per la trasmissione di anomalie (registrato nella memoria 86), digitate:



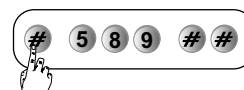
• Per chiamare il 2° numero per la trasmissione di anomalie (registrato nella memoria 87), digitate:



• Per chiamare il 3° numero per la trasmissione di anomalie (registrato nella memoria 88), digitate:



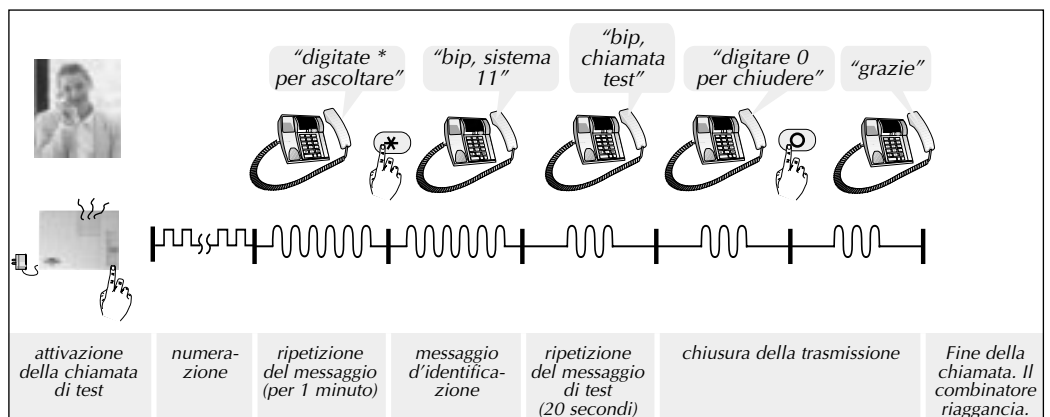
• Per chiamare il numero d'informazione (registrato nella memoria 89), digitate:



■ Svolgimento della chiamata telefonica in sintesi vocale

Il numero chiamato risponde, un menu vocale guida chi ascolta durante la chiamata.

Tutta la comunicazione, durante questa fase di test, è udibile dall'altoparlante della centrale.



: premendo il pulsante "0" sulla tastiera del telefono che risponde (o su una tastierina a toni se la tastiera del telefono non emette i toni in multifrequenza), si ferma la chiamata da parte del combinatore.

6. Verifica dell'installazione

Vérification de la période d'écoute

■ Verifica del periodo di ascolto

Dopo la trasmissione telefonica di un allarme, è possibile (se programmato) attivare un periodo di ascolto ambientale. Durante questo periodo, è possibile inviare comandi alla centrale-combinatore tramite la tastiera del telefono che si utilizza per ricevere la chiamata.

Possono essere selezionati, per l'ascolto e per l'interrogazione di eventuali persone presenti nei locali:

- l'altoparlante incorporato nella centrale
- le interfacce di comando filari.

Elenco dei comandi disponibili durante l'ascolto

Comando	Numero da digitare
Comando di tutti gli altoparlanti in interrogazione	50
Comando selettivo di uno degli altoparlanti in interrogazione	5x (X: 1, 2, 3, 4 o 5)
Comando di tutti i microfoni in ascolto	60
Comando selettivo di uno dei microfoni in ascolto	6x (X: 1, 2, 3, 4 o 5)
Prolunga del periodo d'ascolto per 1 ulteriore minuto	#
Termine dell'ascolto e riaggancio da parte del combinatore	*

x: numero dell'interfaccia di comando prescelta

1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari

Apertura della centrale

Alimentazione

Descrizione

Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO

DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando

Apprendimento di una tastiera

Apprendimento di un rivelatore

Apprendimento di una sirena

Verifica dell'apprendimento

Cancellazione di una apparecchiatura appresa

Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale

Parametri della centrale

Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE

DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo

d'installazione della centrale

Test dei collegamenti radio

Fissaggio della centrale

6. VERIFICA

DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature

Chiamata telefonica test

Vérification de la période d'écoute

Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie

Segnalazione vocale degli allarmi

Consultazione vocale del registro eventi

Manutenzione telefonica

Cambio batteria

Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

10. RIASSUNTO

DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

6. Verifica dell'installazione

Modifica dei codici d'accesso

- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Se il sistema comprende una o più tastiere di comando, è consigliabile utilizzare i medesimi codici su tutte le tastiere, compresa quella della centrale. I codici programmati sulla centrale dovranno quindi essere riportati sulle tastiere di comando.

Per mantenere la riservatezza del sistema, è necessario modificare i due seguenti codici d'accesso:

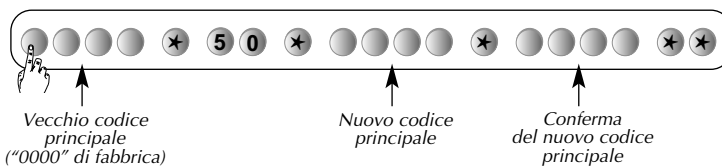
- il codice principale destinato all'utente,
- il codice installatore.

La modifica del codice principale può essere effettuata in uno dei 3 modi di funzionamento.



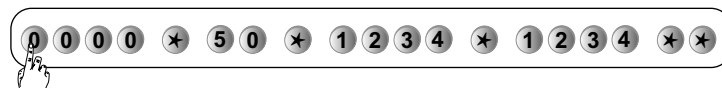
Modifica del codice principale

Per modificare il codice principale, digitate:



Esempio:

Per sostituire il codice principale di fabbrica "0000" con il nuovo codice "1234", digitate:



Prima di modificare il codice installatore, verificate che centrale e tastiera si trovino in modo installazione.

Quando si trova in modo installazione, la spia luminosa rossa della centrale lampeggia per 2 volte ogni 10 secondi; se questo non avviene, per portare la centrale in modo installazione, digitate:

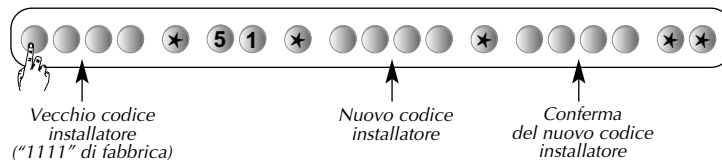
Codice principale

e poi

Codice installatore

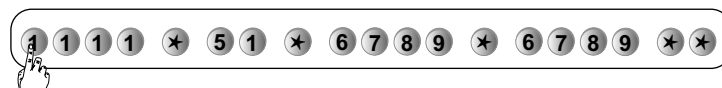
Modifica del codice installatore

Per modificare il codice installatore ("1111" di fabbrica), digitate:



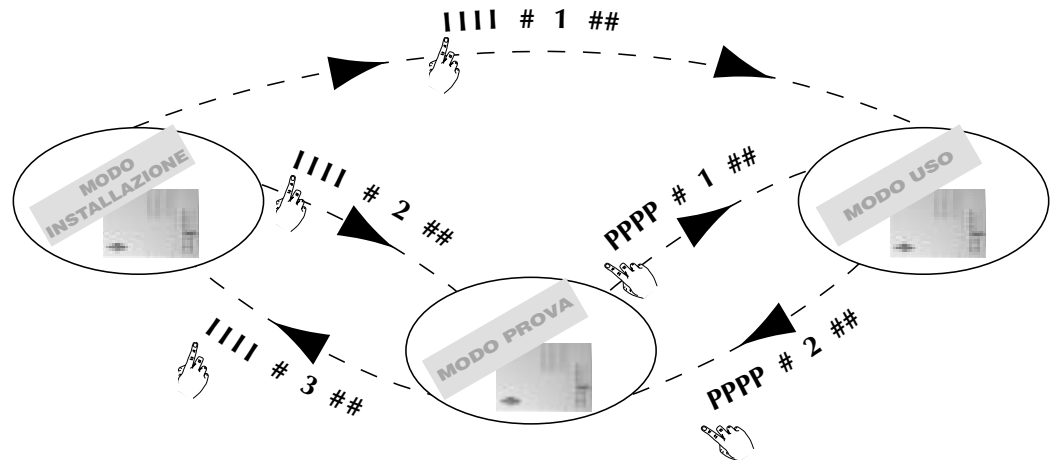
Esempio:

Per sostituire il codice installatore di fabbrica "1111" con il nuovo codice "6789", digitate:



7. Cambio del modo di funzionamento

I possibili cambi di modo di funzionamento e l'uso dei codici d'accesso sono illustrati nella figura seguente.



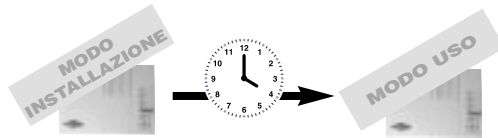
1111 = codice installatore
PPPP = codice principale

1111 = codice installatore di fabbrica
0000 = codice principale di fabbrica

L'installatore può passare dal modo installazione al modo prova e viceversa utilizzando il codice installatore, e anche direttamente dal modo installazione al modo uso; non può invece passare dal modo uso al modo installazione né al modo prova

usando il codice installatore. L'utente può passare dal modo uso al modo prova e viceversa usando il proprio codice principale; con il codice principale non è autorizzato ad entrare nel modo installazione.

Per ragioni di sicurezza, dopo **4 ore** passate senza ricevere comandi, la centrale passa automaticamente dal modo installazione al modo uso.



La tastiera di comando via radio gestisce il proprio modo di funzionamento indipendentemente dal modo di funzionamento della centrale. I passaggi di modo di funzionamento della tastiera si effettuano con le stesse modalità sopra descritte per la centrale.

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

La consultazione può essere effettuata sia dalla tastiera della centrale stessa sia da una delle tastiere di comando via radio.

Modo di funzionamento	Comando da digitare	Messaggio della centrale
	# 4 # #	stato del sistema, modo installazione ed eventuali anomalie es.: "bip, stato sistema, modo installazione "
	# 4 # #	stato del sistema, modo prova ed eventuali anomalie es.: "bip, stato sistema, modo prova "
	PPPP # 4 # #	effettivo stato del sistema (spento, acceso...) ed eventuali anomalie es.: "bip, stato sistema, spento "

- MODO INSTALLAZIONE**
- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

8. Prova reale di funzionamento



- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE




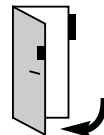


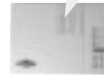
La prova reale di funzionamento deve essere effettuata con la centrale nelle reali condizioni di utilizzo, quindi in modo di funzionamento "Uso".

- Chiudete tutti gli ingressi protetti da rivelatori d'apertura.
- Uscite da tutte le zone protette da rivelatori di movimento.
- Inviare un comando di "accesso" al sistema; se alcuni ingressi protetti sono rimasti aperti, la centrale comunica vocalmente i numeri dei contatti aperti.
- Aspettate la fine del ritardo d'uscita (se non modificato, di fabbrica è 90 secondi), segnalata dalla centrale (se alcuni o tutti gli ingressi aperti

non sono stati richiusi, la centrale, a questo punto, comunica che quelli non richiusi vengono esclusi).

- Entrate in un locale protetto.
- La centrale attiva l'allarme conformemente alla programmazione ricevuta (tempi e modi di attivazione di sirene e combinatore).
- Fermate l'allarme inviando un comando di Spento e verificate le memorie della centrale. Dopo un comando di Spento, la centrale comunica vocalmente:
 - data ed ora dell'evento,
 - gli eventi memorizzati nel corso della prova.

Esempio:

<ul style="list-style-type: none"> • accendete il sistema 	
<ul style="list-style-type: none"> • alla ricezione del comando, la centrale risponde: "bip, acceso, (eventualmente ingresso X aperto)" 	<div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 5px; display: inline-block; margin-bottom: 10px;"> "bip, acceso, ingresso 2 aperto" </div> 
<ul style="list-style-type: none"> • al termine del ritardo d'uscita, la centrale comunica: "acceso (eventualmente ingresso X escluso)" 	<div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 5px; display: inline-block; margin-bottom: 10px;"> "acceso, ingresso 2 escluso" </div> 
<ul style="list-style-type: none"> • aprite un ingresso protetto da un rivelatore, 	
<ul style="list-style-type: none"> • centrale e sirena si attivano (nei tempi e modi programmati). Al momento dell'attivazione, verificate che corrispondano alla programmazione effettuata: <ul style="list-style-type: none"> • tipo di attivazione (istantanea o ritardata), • durata del suono, • tipo di suono, • funzionamento del lampeggiante (per sirena con lampeggiante) 	
<ul style="list-style-type: none"> • spegnete il sistema, 	
<ul style="list-style-type: none"> • alla ricezione del comando di "Spento" le sirene si fermano e la centrale comunica: "bip, Spento, il (data) alle ore (ora), intrusione rivelatore X, gruppo Y (poi eventuali anomalie)". 	<div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 5px; display: inline-block; margin-bottom: 10px;"> "bip, spento, il 21 5 2000 alle ore 19 e 15, intrusione rivelatore 3 gruppo 1". </div> 

La potenza sonora della sirena potrebbe causare problemi d'udito, prendete le precauzioni necessarie al momento di effettuare delle prove d'attivazione della sirena.

9. Manutenzione

MODO USO



1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari

Apertura della centrale

Alimentazione

Descrizione

Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO

DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando

Apprendimento di una tastiera

Apprendimento di un rivelatore

Apprendimento di una sirena

Verifica dell'apprendimento

Cancellazione di una apparecchiatura appresa

Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE

DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale

Parametri della centrale

Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE

DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo

d'installazione della centrale

Test dei collegamenti radio

Fissaggio della centrale

6. VERIFICA

DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature

Chiamata telefonica test

Vérification de la période d'écoute

Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO

DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento

e dello stato della centrale

8. PROVA REALE

DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie

Segnalazione vocale degli allarmi

Consultazione vocale del registro eventi

Manutenzione telefonica

Cambio batteria

Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

10. RIASSUNTO

DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Segnalazione di anomalie

La centrale supervisiona ed identifica le apparecchiature del sistema.

Ne sorveglia:

- lo stato dell'alimentazione,
- lo stato del collegamento radio,
- lo stato del contatto d'autoprotezione,
- la disponibilità della linea telefonica,
- lo stato degli ingressi.

Se viene memorizzata una anomalia, la centrale segnala vocalmente l'anomalia in questione dopo aver ricevuto un comando di:

- acceso,
- spento,
- interrogazione dello stato del sistema.

Il messaggio vocale d'anomalia specifica:

- lo stato del sistema,
- il tipo d'anomalia:
 - tensione
 - radio
 - autoprotezione
 - ingresso (aperto o escluso)
 - linea telefonica,
- l'identificativo dell'apparecchiatura all'origine dell'anomalia.

Esempio, dopo un comando di Acceso:

"bip, acceso parziale 1, bip, anomalia autoprotezione centrale, bip, anomalia radio rivelatore 3, bip, anomalia tensione sirena 1, bip, ingresso 12 aperto".



Ogni apparecchiatura segnala anche localmente la propria batteria scarica:

- tastiera e rivelatori non accendono più la spia luminosa rossa alla pressione del pulsante,
- la sirena emette una segnalazione sonora particolare.

Nonostante la segnalazione di batteria scarica, l'apparecchiatura ha comunque una autonomia residua di alcuni giorni.

Segnalazione vocale degli allarmi

Gli allarmi accaduti dopo l'ultima accensione del sistema vengono segnalati vocalmente dalla centrale alla ricezione di un comando di Spento. Una nuova accensione cancella questa memorizzazione. Gli eventi rimangono comunque nella memoria eventi, contenente gli ultimi 500 eventi accaduti nel sistema.

La memoria vocale d'allarme può contenere fino a 10 eventi, che vengono comunicati a partire dal più recente.

La segnalazione vocale precisa:

- data ed ora alla quale è accaduto l'allarme,
- tipo d'allarme verificatosi,
- identificativo dell'apparecchiatura che ha generato l'allarme.

Esempio:

"bip, spento, bip, il 28 11 2000 alle ore 17 e 57, intrusione, gruppo 1, rivelatore 12, bip, il 28 11 2000 alle ore 16 e 12, autoprotezione sirena 1".



9. Manutenzione



- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento
- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale
- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso
- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale
- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO
- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura
- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Consultazione della memoria eventi

La memoria eventi contiene gli **ultimi 500** eventi corredati di data ed ora.

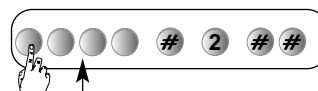
La **consultazione** si effettua:

- **localmente**, collegando un computer (compatibile PC) direttamente alla centrale (v. software di telegestione),
- **a distanza**, collegandosi tramite telegestione (v. software di telegestione).

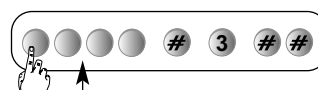
La memoria eventi registra:

- i cambiamenti di stato del sistema,
- i comandi a distanza effettuati sul sistema,
- le esclusioni automatiche degli ingressi rimasti aperti,
- la sollecitazione di ogni rivelatore appartenente ad un gruppo attivato,
- gli allarmi,
- apparizioni e cancellazioni di anomalie,
- le trasmissioni telefoniche,
- l'identificazione di chi interviene a distanza sul sistema tramite il codice d'accesso utilizzato,
- gli accessi per modifica della configurazione del sistema,
- la neutralizzazione e riattivazione volontaria di rivelatori (via telegestione).

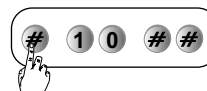
Per accedere alla memoria eventi, utilizzando il codice principale, digitate:



Codice principale



Codice installatore



e poi,



per l'evento seguente



per ripetere l'ultimo evento comunicato



per uscire dalla consultazione

Ogni evento inserito in memoria è memorizzato nel formato seguente:

- data ed ora,
- nome dell'evento,
- identificativo delle apparecchiature all'origine dell'evento,
- identità di chi è intervenuto sul sistema.

Esempio:

"bip, il 25 8 2000 alle ore 15 e 00 intrusione gruppo 1, rivelatore 5"
"bip, il 13 7 2000 alle ore 12 e 10, autoprotezione sirena 1"



9. Manutenzione



Manutenzione telefonica

L'installatore ha la possibilità di effettuare operazioni di manutenzione sul sistema via telefono.

Dopo essere stato autorizzato dall'utente, l'installatore chiama telefonicamente il numero su cui è collegata la centrale-sirena-combinatore, e dalla tastiera del proprio telefono può:

- consultare lo stato del sistema e le eventuali anomalie,
- consultare allarmi ed anomalie,
- avere accesso alla programmazione.

1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE
Utensili necessari
Apertura della centrale
Alimentazione
Descrizione
Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
Apprendimento di un telecomando
Apprendimento di una tastiera
Apprendimento di un rivelatore
Apprendimento di una sirena
Verifica dell'apprendimento
Cancellazione di una apparecchiatura appresa
Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
Parametri della tastiera della centrale
Parametri della centrale
Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
Scelta del luogo d'installazione della centrale
Test dei collegamenti radio
Fissaggio della centrale

6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
verifica delle apparecchiature
Chiamata telefonica test
Vérification de la période d'écoute
Modifica dei codici d'accesso

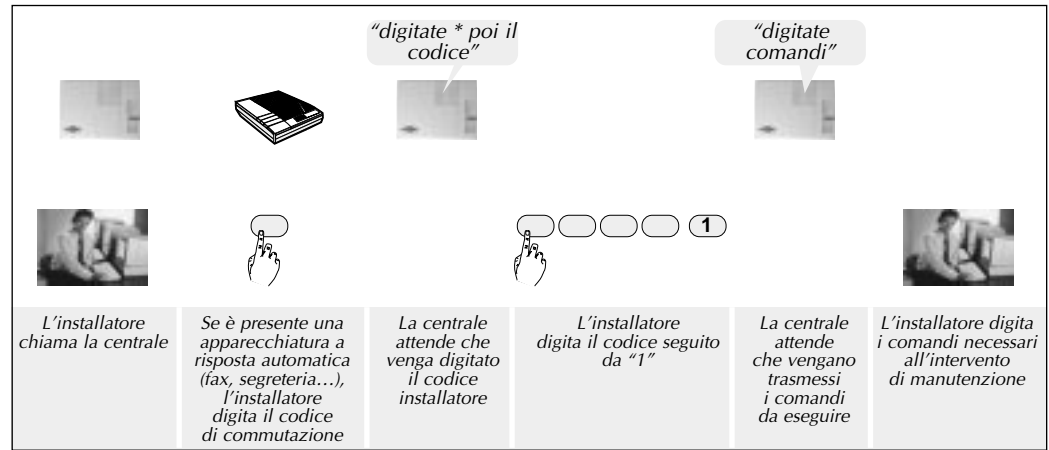
7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE
Segnalazione delle anomalie
Segnalazione vocale degli allarmi
Consultazione vocale del registro eventi
Manutenzione telefonica
Cambio batteria
Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

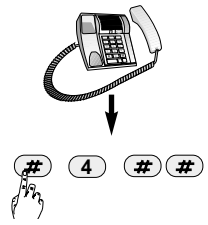
10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

■ Svolgimento di una chiamata di manutenzione

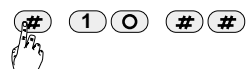


■ I comandi di manutenzione

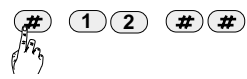
• Per consultare lo **stato del sistema** e la segnalazione di eventuali anomalie in corso, digitate:



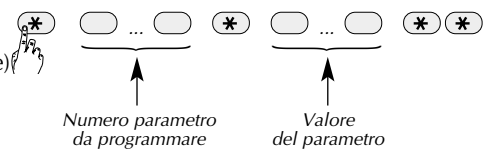
• Per **consultare la memoria eventi**, digitate:



• Per **consultare gli allarmi** e le eventuali anomalie, digitate:



• Per **cambiare la programmazione**, digitate:
(v. tabelle di programmazione al termine del manuale)



• **Esempio:**
Per impostare il ritardo d'ingresso a 40 secondi, digitate:



9. Manutenzione

MODO PROVA



1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari

Apertura della centrale

Alimentazione

Descrizione

Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando

Apprendimento di una tastiera

Apprendimento di un rivelatore

Apprendimento di una sirena

Verifica dell'apprendimento

Cancellazione di una apparecchiatura appresa

Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale

Parametri della centrale

Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo

d'installazione della centrale

Test dei collegamenti radio

Fissaggio della centrale

6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature

Chiamata telefonica test

Verifica del periodo d'ascolto

Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento

e dello stato della centrale

8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie

Segnalazione vocale degli allarmi

Consultazione vocale del registro eventi

Manutenzione telefonica

Cambio batteria

Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

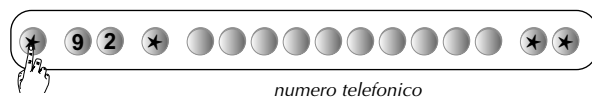
10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

■ Telegestione

La telegestione è possibile solo se la centrale si trova in Modo Prova.

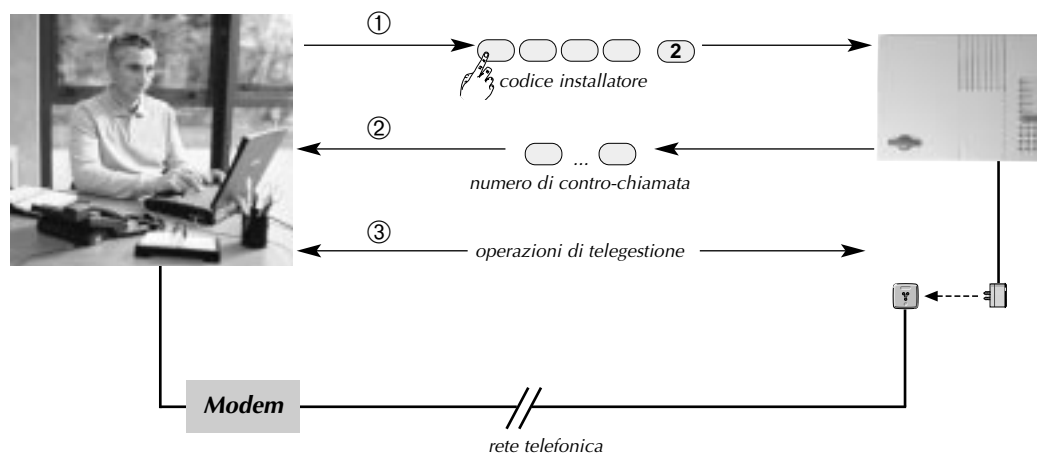
Per poter effettuare il collegamento in telegestione, l'installatore deve aver precedentemente programmato il "numero di contro-chiamata", cioè il numero di telefono ove è installata la postazione di telegestione. E' infatti la centrale (per motivi di sicurezza) che richiama l'installatore una volta contattata per iniziare la procedura di telegestione.

• Per programmare il numero di contro-chiamata, digitate:



Svolgimento della chiamata di telegestione:

- ① L'installatore contatta l'utente e gli chiede di portare la centrale in Modo Prova.
- ② Dal suo telefono, l'installatore chiama il numero su cui è collegata la centrale e digita il proprio codice d'accesso, seguito dal pulsante "2". Poi riaggancia.
- ③ La centrale richiama telefonicamente il numero di contro-chiamata (programmato nella memoria 92) e l'installatore inizia le operazioni di telegestione.



Dovendo essere riconoscibile e registrato ogni intervento a distanza sul sistema, ogni accesso tramite telegestione viene memorizzato nella memoria eventi.

9. Manutenzione



- 1. PRESENTAZIONE
- 2. PREPARAZIONE
 - Utensili necessari
 - Apertura della centrale
 - Alimentazione
 - Descrizione
 - Descrizione dei pulsanti della tastiera
- 3. APPRENDIMENTO DELLE APPARECCHIATURE
 - Apprendimento di un telecomando
 - Apprendimento di una tastiera
 - Apprendimento di un rivelatore
 - Apprendimento di una sirena
 - Verifica dell'apprendimento
 - Cancellazione di una apparecchiatura appresa
 - Cancellazione generale dell'apprendimento

- 4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
 - Parametri della tastiera della centrale
 - Parametri della centrale
 - Programmazione del combinatore telefonico
- 5. INSTALLAZIONE DELLE APPARECCHIATURE
 - Scelta del luogo d'installazione della centrale
 - Test dei collegamenti radio
 - Fissaggio della centrale

- 6. VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
 - verifica delle apparecchiature
 - Chiamata telefonica test
 - Vérification de la période d'écoute
 - Modifica dei codici d'accesso

- 7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO
 - Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

- 8. PROVA REALE DI FUNZIONAMENTO

- 9. MANUTENZIONE
 - Segnalazione delle anomalie
 - Segnalazione vocale degli allarmi
 - Consultazione vocale del registro eventi
 - Manutenzione telefonica
 - Cambio batteria
 - Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

- 10. RIASSUNTO DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Cambio batteria

Raccomandazioni

Una scarica elettrostatica proveniente dalle dita o da altri conduttori elettrostaticamente carichi può danneggiare i componenti elettronici del rivelatore. Prima di maneggiare il rivelatore, prendete le seguenti precauzioni:

- toccate una superficie metallica (tubature dell'acqua, termosifoni o materiale elettrico collegato a terra).

- evitate di toccare i componenti elettronici.
- tenete a portata di mano il materiale necessario all'operazione.
- utilizzate utensili non magnetizzati.
- ricordate di toccare sempre una superficie metallica prima di riprendere il lavoro dopo una sospensione temporanea.

La centrale supervisiona lo stato della propria batteria. Dal momento in cui si presenta il difetto, la centrale comunica vocalmente "anomalia tensione" dopo ogni comando ricevuto.

! Prima di cambiare la batteria, scollegate la centrale-sirena-combinatore dalla linea telefonica.

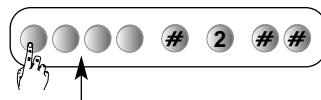
• Sostituite la batteria con una batteria dello stesso tipo.

Per sostituire la batteria:

- inviate un comando di Spento al sistema,

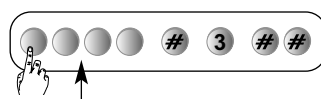


- portate il sistema in modo installazione,



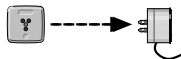
Codice principale

poi,

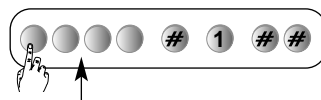


Codice installatore

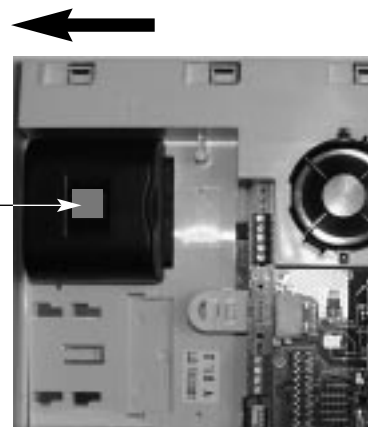
- scollegate la linea telefonica,



- aprite la centrale (v. par. "Preparazione"),
- premete il pulsante di blocco e fate scorrere la batteria verso sinistra, (v. par. "Vista interna della centrale"),
- inserite la nuova batteria sulle guide e fatela scorrere verso destra fino al termine della corsa; il pulsante di sblocco della batteria scatterà nel momento in cui la batteria sarà agganciata correttamente,
- richiudete il coperchio della centrale,
- collegate nuovamente la linea telefonica,
- riportate la centrale in modo uso, digitando:



Codice installatore



Pulsante di sblocco

Vista interna della centrale

Gettate le pile scariche in uno degli appositi contenitori.



9. Manutenzione

**MODO
INSTALLAZIONE**



1. PRESENTAZIONE

2. PREPARAZIONE

Utensili necessari

Apertura della centrale

Alimentazione

Descrizione

Descrizione dei pulsanti della tastiera

3. APPRENDIMENTO

DELLE APPARECCHIATURE

Apprendimento di un telecomando

Apprendimento di una tastiera

Apprendimento di un rivelatore

Apprendimento di una sirena

Verifica dell'apprendimento

Cancellazione di una apparecchiatura appresa

Cancellazione generale dell'apprendimento

4. PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Parametri della tastiera della centrale

Parametri della centrale

Programmazione del combinatore telefonico

5. INSTALLAZIONE

DELLE APPARECCHIATURE

Scelta del luogo

d'installazione della centrale

Test dei collegamenti radio

Fissaggio della centrale

6. VERIFICA

DELL'INSTALLAZIONE

verifica delle apparecchiature

Chiamata telefonica test

Vérification de la période d'écoute

Modifica dei codici d'accesso

7. CAMBIO DEL MODO DI FUNZIONAMENTO

Consultazione del modo di funzionamento

e dello stato della centrale

8. PROVA REALE

DI FUNZIONAMENTO

9. MANUTENZIONE

Segnalazione delle anomalie

Segnalazione vocale degli allarmi

Consultazione vocale del registro eventi

Manutenzione telefonica

Cambio batteria

Come modificare la programmazione di una apparecchiatura

10. RIASSUNTO

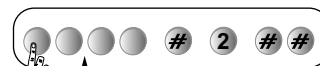
DI PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

Come modificare la programmazione di una apparecchiatura?



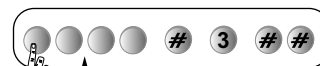
Prima di effettuare qualunque modifica, l'installatore deve avere l'autorizzazione dell'utente.

- Inviare un comando di Spento al sistema.
- Portate il sistema in modo installazione, digitando:



Codice principale

seguito da

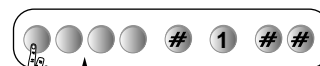


Codice installatore

- Programmate le apparecchiature o i parametri desiderati (v. manuale dell'apparecchiatura specifica).

I rivelatori d'intrusione devono essere programmati con il contatto di autoprotezione aperto (l'apparecchiatura stessa deve essere aperta).

- Riportate la centrale in modo uso, digitando:



Codice installatore

- Verificate il nuovo funzionamento del sistema effettuando una prova reale.

**MODO
INSTALLAZIONE**

**MODO
USO**

10. Riassunto di programmazione della centrale

Le tabelle seguenti riassumono i parametri che possono essere programmati sulla centrale-sirena-combinatore.

Parametri legati alla tastiera incorporata della centrale

Nome del parametro	Sequenza di programmazione	Programmazione di fabbrica	Valori possibili	Valori programmati
Codice principale	<i>PPPP * 50 * ? ? ? ? * ? ? ? ? **</i>	0 0 0 0	codice a 4, 5 o 6 cifre	-
Codice installatore	<i>1111 * 51 * ? ? ? ? * ? ? ? ? **</i>	1 1 1 1	codice a 4, 5 o 6 cifre	-
Codici di servizio	<i>PPPP * 20 X * S S S S * S S S S **</i>	nessuna	X: da 1 a 8	-
Restrizione d'accesso del codice di servizio X a determinati pulsanti di comando	<i>PPPP * 20 X * S S S S * S S S S * P **</i>		X: da 1 a 8 P: pulsanti di comando selezionati	
Restrizione d'accesso del codice di servizio X a determinati gruppi	<i>PPPP * 20 X * S S S S * S S S S * P **</i>		X: da 1 a 8 P: pulsanti (1, 2, 3 o 4) dei gruppi selezionati	
Autorizzazione/interdizione del codice di servizio X	<i>PPPP * 20 X * Y **</i>	codici di servizio non programmati	X: da 1 a 8 Y: 0 = codice interdetto Y: 1 = codice abilitato	
Numero di cifre dei codici d'accesso	<i>* 69 * N **</i>	4 cifre	N = 4, 5 o 6 cifre	
Configurazione dei pulsanti di comando	<i>* 58 * configurazione **</i>	configurazione 1	1: configurazione 1 (di fabbrica) 2: configurazione 2	
Personalizzazione di un pulsante di comando	<i>* 58 * P * N * accesso **</i>	configurazione 1 accesso sotto codice di tutti i comandi	P: pulsante da personalizzare N: numero di comando (v. tab. comandi programmabili) 0: accesso diretto 1: accesso sotto codice	

Le righe evidenziate in grigio corrispondono alle programmazioni obbligatorie.

PPPP = attuale codice principale
1111 = attuale codice installatore
SSSS = codice di servizio

Comandi programmabili

Descrizione del comando	Numero comando da programmare
Spento (obbligatoriamente ad accesso sotto codice)	2 1
Emergenza	2 2
Acceso	2 3
Allarme silenzioso	2 4
Acceso parziale 1	2 5
Acceso Parziale 2	2 7
Allarme incendio	3 2
Acceso Presenza	3 3
Comando silenzioso	3 6
Campanello	3 8
Chiamata	4 2
Nessun comando (pulsante inattivo)	4 4
Stato sistema	1 2 9
Spento Gruppo 1 - - -	1 3 1
Spento Gruppo - 2 - -	1 3 3
Spento Gruppo - - 3 -	1 3 7
Spento Gruppo - - - 4	1 4 5
Acceso Gruppo 1 - - -	1 6 3
Acceso Gruppo - 2 - -	1 6 5
Acceso Gruppo - - 3 -	1 6 9
Acceso Gruppo - - - 4	1 7 7



10. Riassunto di programmazione della centrale

Parametri della centrale

Nome del parametro	Sequenza di programmazione	Programmazione di fabbrica	Valori possibili	Valori programmati
Ritardo d'uscita	* 1 * ? ? **	90 sec.	da 0 a 90 sec. (tempo doppio in caso di Preallarme)	
Ritardo d'ingresso	* 2 * ? ? **	20 sec.	da 0 a 90 sec.	
Ritardo della sirena della centrale	* 3 * ? ? **	0 sec. (sirena istantanea)	da 0 a 60 sec.	
Durata del suono della sirena su intrusione	* 4 * ? ? ? **	90 sec.	da 20 a 180 sec.	
Volume delle segnalazioni acustiche	* 11 * ? **	4 (medio)	da 1 a 8	
Tipo di segnalazioni acustiche dei comandi del sistema	* 12 * ? **	vocali e sonore	0: non attive 1: vocali e sonore 2: solo sonore	
Attivazione della sirena incorporata su intrusione	* 20 * ? **	attiva	0: non attiva 1: attiva	
Segnalazione protezione attiva	* 21 * ? **	attiva	0: non attiva 1: attiva	
Attivazione della sirena incorporata in acceso presenza	* 22 * ? **	attiva attenuata	0: non attiva 1: attiva attenuata 2: attiva (15 sec. in potenza)	
Autoprotezione linea telefonica	* 26 * ? **	attiva silenziosa	0: non attiva 1: attiva a sistema acceso 2: attiva sempre 3: attiva silenziosa	
Autoprotezione radio	* 27 * ? **	attiva silenziosa	0: non attiva 1: attiva a sistema acceso 2: attiva sempre 3: attiva silenziosa	
Attivazione relé d'uscita 1	* 46 * ? **	attivo per tutti gli allarmi	tipo di attivazione: 0: inattiva 1: allarme intrusione 2: allarme incendio 3: allarme tecnico 5: acceso/spento 6: autoprot. linea telefonica 8: attiva per tutti gli allarmi	
Attivazione relé d'uscita 2	* 47 * ? **	Acceso/Spento	tipo di attivazione: 0: inattiva 1: allarme intrusione 2: allarme incendio 3: allarme tecnico 5: acceso/spento 6: autoprot. linea telefonica 8: attiva per tutti gli allarmi	
Campanello	* 62 * numero rivelatore * ? **	non attivo	0: non attivo - 1: attivo	
Personalizzazione vocale di un rivelatore	* 66 * numero rivelatore # "messaggio" # "rilettura del messaggio" *	nessun messaggio registrato	durata massima di ogni messaggio: 3 sec.	
Data	* 70 * GG * MM * AA **	GG: 01 MM: 01 AA: 00	GG: da 01 a 31 MM: da 01 a 12 AA: da 00 a 99	
Ora	* 71 * HH * MM **	HH: 00 MM: 00	HH: da 00 a 24 MM: da 00 a 59	
Cancellazione di una apparecchiatura appresa	* 194 * T * N **		T: tipo apparecchiatura: 2: rivelatore 3: comando 4: sirena N: numero apparecchiatura	
Cancellazione generale delle apparecchiature apprese	* 195 ***	-	-	
Cancellazione generale dei parametri programmati	* 197 ***	-	-	Ritorno alla program. di fabbrica

Le righe evidenziate in grigio corrispondono alle programmazioni obbligatorie.

10. Riassunto di programmazione della centrale

Parametri legati al combinatore ed alla trasmissione telefonica

Nome del parametro	Sequenza di programmazione	Programmazione di fabbrica	Valori possibili	Valori programmati
Personalizzazione del messaggio d'identificazione vocale	* 67 # "messaggio" # "rilettura del messaggio" **	nessun messaggio registrato	durata massima: 25 sec.	
Personalizzazione del messaggio vocale di conferma	* 68 # "messaggio" # "rilettura del messaggio" **	nessun messaggio registrato	durata massima: 10 sec.	
Attivazione della prima chiamata ciclica rispetto all'installazione	* 72 * HH **	12 ore	da 00 a 24 ore 00: non viene effettuata la prima chiamata ciclica	
Frequenza della chiamata ciclica	* 73 * GG **	GG (numero di giorni): 1	da 0 a 30 giorni 0: non viene effettuata la chiamata ciclica	
Numero di squilli prima che la centrale risponda	* 76 * ? **	9 squilli	0: inattivo da 3 a 9: attivo	
Codice di commutazione	* 77 * ? **	nessuno	0: inattivo da 1 a 9: attivo	
Trasmissione digitale di accensioni/spegnimenti	* 78 * ? **	attiva	0: inattiva 1: attiva	
Numeri telefonici chiamati in caso di allarmi ed anomalie	* 81 * N ** * 82 * N ** * 83 * N **	nessun numero registrato	numeri telefonici di 20 cifre massimo	81: 82: 83:
Numeri telefonici chiamati in caso di allarmi	* 84 * N ** * 85 * N **	nessun numero registrato	numeri telefonici di 20 cifre massimo	84: 85:
Numeri telefonici chiamati in caso di allarmi	* 86 * N ** * 87 * N ** * 88 * N **	nessun numero registrato	numeri telefonici di 20 cifre massimo	86: 87: 88:
Numeri telefonici chiamati in caso ed anomalie	* 89 * nN **	nessun numero registrato	numeri telefonici di 20 cifre massimo	89:
Numero telefonico di informazione	* 92 * N **	nessun numero registrato	numeri telefonici di 20 cifre massimo	92:
Tipo di trasmissione: protocollo + n° identificativo + ascolto ambientale per i numeri del primo ciclo telefonico (memorie 81, 82 ed 83)	* 121 * P * N ident. * ascolto **	vocale N: ident.: 11 ascolto: 0 (non abilitato)	P = protocollo: • 0: vocale • 5: digitale Ademco Speed 4/9 numero identificativo: • da 1 a 8 cifre se in sintesi vocale • da 1 a 4 cifre se protocollo Ademco ascolto: • 0: ascolto non abilitato • 1: ascolto ambientale attivo	protocollo: numero identif.: ascolto:

Le righe evidenziate in grigio corrispondono alle programmazioni obbligatorie.

Consultazione dei parametri

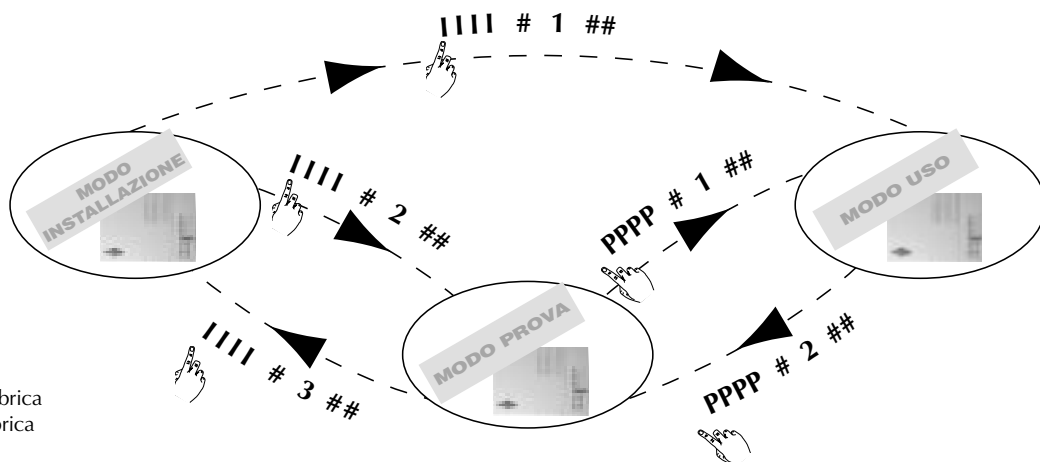
Sequenza
* numero parametro * # **

Ritorno alla programmazione di fabbrica

Sequenza
* numero parametro ** 0 **





10. Riassunto di programmazione della centrale



1111 = codice installatore
 PPPP = codice principale
 1111 = codice installatore di fabbrica
 0000 = codice principale di fabbrica

I comandi di verifica

Nome del comando	Comando	Modi
Interrogazione dello stato del sistema	# 4 # #	in tutti i modi
Test automatico delle sirene	# 5 # #	mode installation
Consultazione vocale della memoria eventi	# 1 0 # # poi, pulsante 1 per seguente pulsante 2 per ripetere pulsante 0 per fine	in tutti i modi
Elenco delle apparecchiature apprese	# 1 1 # #	modo installazione
Consultazione della memoria allarmi	# 1 2 # #	in tutti i modi
Consultazione della lista delle apparecchiature sollecitate	# 1 3 # #	modo installazione
Spento (obbligatoriamente ad accesso sotto codice)	# 2 1 # #	in tutti i modi
Emergenza	# 2 2 # #	in tutti i modi
Acceso	# 2 3 # #	in tutti i modi
Allarme silenzioso	# 2 4 # #	in tutti i modi
Acceso parziale 1	# 2 5 # #	in tutti i modi
Acceso parziale 2	# 2 7 # #	in tutti i modi
Allarme incendio	# 3 2 # #	in tutti i modi
Acceso Presenza	# 3 3 # #	in tutti i modi
Comando silenzioso	# 3 6 # #	in tutti i modi
Campanello	# 3 8 # #	in tutti i modi
Chiamata	# 4 2 # #	in tutti i modi
Chiamata test di un numero telefonico	# 5 8 # #	
Nessun comando (pulsante inattivo)	# 4 4 # #	in tutti i modi
Stato sistema	# 1 2 9 # #	in tutti i modi
Spento Gruppo 1 - - -	# 1 3 1 # #	in tutti i modi
Spento Gruppo - 2 - -	# 1 3 3 # #	in tutti i modi
Spento Gruppo - - 3 -	# 1 3 7 # #	in tutti i modi
Spento Gruppo - - - 4	# 1 4 5 # #	in tutti i modi
Acceso Gruppo 1 - - -	# 1 6 3 # #	in tutti i modi
Acceso Gruppo - 2 - -	# 1 6 5 # #	in tutti i modi
Acceso Gruppo - - 3 -	# 1 6 9 # #	in tutti i modi
Acceso Gruppo - - - 4	# 1 7 7 # #	in tutti i modi

Caratteristiche tecniche	Centrale-sirena-combinatore 	Centrale-combinatore 
Alimentazione	TwinPower® con batteria al Litio 2 x 3,6 V	
Autonomia	5 anni circa in uso professionale	
Trasmissione radio	TwinBand®, 434/868 MHz	
Caratteristiche della centrale	<ul style="list-style-type: none"> • 4 gruppi indipendenti • possibilità di dissuasione progressiva • protezione delle persone • supervisione di tutte le apparecchiature del sistema • fino a 10 organi di comando • fino a 80 rivelatori • fino a 10 mezzi di dissuasione • personalizzazione vocale dei rivelatori d'intrusione (fino a 25) • memorizzazione delle programmazioni e della composizione del sistema su scheda "S.I.T.E." asportabile • tastiera di comando e di programmazione integrata (solo su centrale-sirena-combinatore) • comando a distanza • memoria degli ultimi 500 eventi • 2 uscite filari programmabili 	
Caratteristiche combinatore telefonico	modulo di trasmissione telefonica integrato (digitale e/o vocale)	
Telegestione	<ul style="list-style-type: none"> • programmabile da PC localmente tramite interfaccia seriale RS232 • telegestibile a distanza via telefono 	
Temperatura di funzionamento	da -5 °C a +55 °C	
Indici di protezione meccanica	<ul style="list-style-type: none"> • IP 31 / IK 07 	
Autoprotezione	<ul style="list-style-type: none"> • all'apertura • al distacco • al taglio della linea telefonica • alla saturazione radio 	
Supervisione	<ul style="list-style-type: none"> • del collegamento radio • delle batterie • dello stato dell'autoprotezione 	
Potenza acustica della sirena incorporata	115 dB (A) a 1 m.	
Modulazione del suono per interno	frequenze sonore da 2600 a 3600 Hz, con modulazione 6 Hz	
Dimensioni	330 x 245 x 68 mm	
Peso	2 kg	

Conformità dei prodotti:

Questi prodotti sono conformi alle esigenze delle seguenti direttive europee:

- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 89/336/EEC,
- Direttiva Bassa Tensione 73/23/EEC,
- Direttiva 99/5/EC.

Scheda installazione

Elenco delle sirene

Sirena	Numero attribuito

Tipo di trasmissione telefonica

Protocollo	N° identificazione	Messaggio di identificazione	Messaggio di conferma	Ascolto

Memorie dei numeri telefonici	Numeri telefonici memorizzati
81 (ciclo di allarme ed anomalie)	
82	
83	
84 (ciclo di allarme)	
85	
86 (ciclo di anomalie)	
87	
88	
89 (n° informazione)	
92 (n° di contro-chiamata)	

Scheda installazione

Elenco degli organi di comando

Comando	Numero attribuito

Elenco dei rivelatori

Rivelatore	Numero del rivelatore	Messaggio vocale personalizzato	Gruppo	Ritardo
<i>Es.: rivelatore di movimento</i>	<i>1</i>		<i>2</i>	<i>istantaneo</i>

